

VO

català
castellà
anglès
francès



XARXA DE
DINAMITZACIÓ
LINGÜÍSTICA



UNIVERSITAT DE BARCELONA

Servei de Llengua Catalana

VOCABULARI



FARMÀCIA
ciències dels aliments



Centre
d'Ensenyament
Superior de
Nutrició i Dietètica

NOVARTIS NUTRITION

NOVARTIS

Vocabulari elaborat per la
© **Comissió de Normalització
Lingüística de la Facultat
de Farmàcia**
© **Comissió de Normalització
Lingüística del Centre
d'Ensenyament Superior de
Nutrició i Dietètica (CESNID)**

President de la CNL de la
Facultat de Farmàcia:
Josep Boatella

Presidenta de la CNL del
CESNID:
Pilar Cervera

Recull de termes fet
pels becaris de les CNL:
**Miquel Miranda
Anna Oliver**

Revisió conceptual:
M. Teresa Veciana
(Fac. de Farmàcia)

Rosa M. Lamuela
(Fac. de Farmàcia)

Magda Reixach
(CESNID)

Equivalents anglesos:
Joy Ngo

Equivalents francesos:
Glòria Olivella

© **Servei de Llengua Catalana**

Secretaria tècnica:
Conxa Planas

Àrea de terminologia:
Àngels Egea
Maite Morell (col·laboradora)
Isabel Obradós (col·laboradora)

Àrea de correcció científicotècnica:
Marta Juncadella

Àrea de sociolingüística i dinamització:
David Casals
Montserrat Lleopart

Àrea de documentació:
Teresa Granados

Disseny: **CASS**

Producció: **Cevagraf, SCCL**

DL: B-23.170-98

Presentació

Un cop més presentem un nou vocabulari. En aquesta ocasió es tracta de les ciències dels aliments, un àmbit d'interès per a molts ensenyaments de la nostra Universitat i per a professionals de diferents camps.

Aquest fet explica la participació d'experts de diversos centres en l'elaboració d'aquest vocabulari, als quals vull agrair d'antuvi la seva entusiasta col·laboració. En aquest sentit, vull esmentar especialment les comissions de normalització lingüística de la Facultat de Farmàcia i del Centre d'Ensenyament Superior de Nutrició i Dietètica (CESNID), i la col·laboració de l'empresa Novartis Nutrition, que ha donat suport econòmic per a la realització d'aquest text.

El vocabulari inclou les equivalències en quatre llengües i respon bàsicament als continguts del material docent de les assignatures de ciències dels aliments, nutrició i dietètica. Desitgem que sigui d'utilitat per als estudiants i també per als professionals que de manera directa o indirecta estan relacionats amb aquest àmbit.

Cal advertir que una part dels termes d'aquest vocabulari procedeixen de mots de la llengua general, i com a tals estan més sotmesos a la variació dialectal que no pas els termes més especialitzats. Es tracta fonamentalment d'alguns noms d'aliments. Les característiques d'aquests vocabularis, que no han estat pensats per tractar aspectes de variació dialectal, feien difícil la recollida de totes les variants que presenten aquests noms amb indicació de l'àrea d'ús, i per aquesta raó s'ha optat per introduir únicament la forma corresponent a la varietat del català central i més concretament del barceloní.

No ens resta més que fer extensiu el nostre agraïment al Servei de Llengua Catalana de la UB per l'interès i suport que ha donat a aquesta iniciativa, i manifestar la nostra satisfacció perquè hagi vist la llum una nova aportació al conjunt d'esforços que es realitzen al nostre país per tal d'aconseguir una plena normalització lingüística.

Barcelona, febrer de 1998

Comissió de Normalització Lingüística
de la Facultat de Farmàcia

Comissió de Normalització Lingüística
del CESNID

Cada entrada d'aquest vocabulari conté les informacions següents:

1 ► Terme català, terme castellà, terme anglès i terme francès

Els termes catalans del vocabulari apareixen a la pàgina de l'esquerra. S'ordenen de forma alfabètica discontinua, i van precedits per un número que els identifica com a entrades del vocabulari i serveix de referència en els índexs castellà, anglès i francès:

145 **data de caducitat** *f*

146 **data de consum preferent** *f*

147 **descafeïnat -ada** *adj*

148 **desemmotllant** *m*

Els termes castellans, anglesos i francesos apareixen a les columnes de la dreta, com a equivalències del terme català, i van precedits per un punt negre que els identifica com a entrades. Aquests termes s'ordenen alfabèticament en els índexs que hi ha al final del vocabulari, on apareixen acompanyats de la categoria gramatical i del número d'ordre del terme català a què corresponen. Al final de les tres columnes torna a aparèixer el número d'ordre del terme català per facilitar la lectura horitzontal.

• fecha de caducidad

• fecha de consumo preferente

• descafeinado -da

• desmoldeante

• expiration date

• consume before date

• decaffeinated

• release agent

• date de validité

145

• date de consommation préférée

146

• décaféiné -ée

147

• agent de démoulage

148

Quan l'entrada presenta doble gènere hi hem indicat la terminació corresponent a la forma femenina:

145 **descafeïnat -ada** *adj*

231 **fresc -a** *adj*

Els verbs anglesos es presenten amb la marca d'infinitiu (*to*) al darrere i precedida d'una coma:

• beat, to

2 ► Categories gramaticals

La llista de categories gramaticals utilitzades en aquest vocabulari per als termes catalans, castellans i francesos és la següent:

adj (adjectiu), *adj/m* (adjectiu i nom masculí), *m* (nom masculí), *f* (nom femení), *m/f* (nom masculí i nom femení), *m pl* (nom masculí plural), *f pl* (nom femení plural), *v tr* (verb transitiu), *v pron* (verb pronominal).

Els substantius anglesos, que no tenen gènere, duen la categoria gramatical *n* (noun) i els substantius plurals, la categoria *n pl*. La resta de categories per a l'anglès són les mateixes que per a les altres llengües.

Només s'han entrat els noms directament en plural quan s'han considerat formes lexicalitzades, és a dir, quan s'usen sobretot (o exclusivament) en plural:

319 **menuts** *m pl*

3 ► Sinònims

Per a cada una de les entrades del vocabulari hi pot haver formes sinònimes, que es troben a sota de cada terme al qual fan referència, en lletra cursiva i sense número o punt que els identifiqui com a entrades independents:

215 **fècula** *f*
midó

El vocabulari no estableix cap ordre de prioritats per a les formes sinònimes, de manera que tots els termes tenen entrada pròpia, i poden ser localitzats alfabèticament:

321 **midó** *m*
fècula

- 1 **absorció** *f*
- 2 **àcid -a** *adj*
- 3 **àcid gras** *m*
- 4 **acidesa** *f*
aciditat
- 5 **acidimetria** *f*
- 6 **aciditat** *f*
acidesa
- 7 **acroleïna** *f*
- 8 **activitat de l'aigua** *f*
- 9 **additiu alimentari** *m*
- 10 **adsorció** *f*
- 11 **adulteració** *f*
- 12 **agent de flocculació** *m*
- 13 **agent quelant** *m*
agent segrestant
- 14 **agent segrestant** *m*
agent quelant
- 15 **agitar** *v tr*
- 16 **albercoc** *m*
- 17 **albergínia** *f*
- 18 **albumen** *m*
- 19 **albúmina d'ou** *f*
ovoalbúmina
- 20 **aliment perible** *m*
- 21 **alimentari -ària** *adj*
- 22 **all** *m*
- 23 **al·lergen** *m*
al·lergogen
- 24 **al·lergen -èrgena** *adj*
al·lergogen -ògena
- 25 **al·lergogen** *m*
al·lergen
- 26 **al·lergogen -ògena** *adj*
al·lergen -èrgena
- 27 **allioli** *m*
- 28 **almívar** *m*
- 29 **alveògraf** *m*

| castellà | anglès | francès | |
|---|--|---|----|
| • absorción | • absorption | • absorption <i>sorption</i> | 1 |
| • ácido -da | • acidic | • acide | 2 |
| • ácido graso | • fatty acid | • acide gras | 3 |
| • acidez | • acidity | • acidité | 4 |
| • acidimetría | • acidimetry | • acidimétrie | 5 |
| • acidez | • acidity | • acidité | 6 |
| • acroleína | • acrolein | • acroléine | 7 |
| • actividad del agua | • water activity | • activité de l'eau | 8 |
| • aditivo alimentario | • food additive | • additif alimentaire | 9 |
| • adsorción | • adsorption | • adsorption | 10 |
| • adulteración | • adulteration | • adultération <i>falsification</i> | 11 |
| • agente de floculación | • flocculant agent | • agent de floculation | 12 |
| • agente quelante <i>agente secuestrante</i> | • chelating agent <i>sequestering agent</i> | • agent chélatant <i>agent séquestrant</i> | 13 |
| • agente secuestrante <i>agente quelante</i> | • sequestering agent <i>chelating agent</i> | • agent séquestrant <i>agent chélatant</i> | 14 |
| • agitar | • shake, to <i>stir, to</i> | • agiter | 15 |
| • albaricoque | • apricot | • abricot | 16 |
| • berenjena | • aubergine <i>eggplant</i> | • aubergine | 17 |
| • albumen | • albumen | • albumen | 18 |
| • albúmina de huevo <i>ovoalbúmina</i> | • egg albumin <i>ovalbumin</i> | • albumine d'oeuf <i>ovalbumine</i> | 19 |
| • alimento perecedero | • perishable food | • aliment périssable | 20 |
| • alimentario -a | • feeding <i>food</i> | • alimentaire | 21 |
| • ajo | • garlic | • ail | 22 |
| • alérgeno <i>alergógeno</i> | • allergen | • allergène | 23 |
| • alérgeno -na <i>alergógeno -na</i> | • allergenic | • allergène | 24 |
| • alergógeno <i>alérgeno</i> | • allergen | • allergène | 25 |
| • alergógeno -na <i>alérgeno -na</i> | • allergenic | • allergène | 26 |
| • alioli <i>ajaceite</i> <i>ajoaceite</i> | • garlic mayonnaise | • ailoli <i>aïoli</i> | 27 |
| • almíbar | • syrup | • sirop | 28 |
| • alveógrafo | • alveograph | • alvéographe | 29 |

- 30 **alvocat** *m*
- 31 **amanida** *f*
- 32 **amargor** *f*
- 33 **amassament** *m*

- 34 **ametlla** *f*
- 35 **ametlla garapinyada** *f*

- 36 **anàlisi organolèptica** *f*
- 37 **ànec** *m*
- 38 **antiescumejant** *adj*

- 39 **antioxidant** *adj/m*
- 40 **anxova** *f*
- 41 **api** *m*
- 42 **aroma** *f*
- 43 **aromàtic -a** *adj*
- 44 **arrebossar** *v tr*

- 45 **arròs** *m*
- 46 **assaig de palatabilitat** *m*
- 47 **assecar** *v tr*
dessecar
- 48 **atmosfera d'envasat** *f*
- 49 **atmosfera modificada** *f*
- 50 **atomitzar** *v tr*
polvoritzar
- 51 **auxiliar tecnològic** *m*
coadjuvant tecnològic
- 52 **bacallà** *m*

- 53 **banana** *f*
plàtan
- 54 **batre** *v tr*
- 55 **batut** *m*
- 56 **be** *m*
xai
- 57 **beguda alcohòlica** *f*
- 58 **beixamel** *f*

- 59 **besuc** *m*

- 60 **bistec** *m*

| castellà | anglès | francès | |
|--|--|---------------------------------|----|
| • aguacate | • avocado | • avocat | 30 |
| • ensalada | • salad | • salade | 31 |
| • amargor | • bitterness | • amertume | 32 |
| • amasamiento <i>amasadura</i> | • kneading | • pétrissage | 33 |
| • almendra | • almond | • amande | 34 |
| • almendra garapiñada | • sugared almond praline | • praline | 35 |
| • análisis organoléptico | • organoleptic analysis | • analyse organoléptique | 36 |
| • pato | • duck | • canard | 37 |
| • antiespumante | • antifoam <i>antifoaming</i> | • antimoussant | 38 |
| • antioxidante | • antioxidant | • antioxydant | 39 |
| • anchoa | • anchovy | • anchois | 40 |
| • apio | • celery | • céleri | 41 |
| • aroma | • aroma | • arôme | 42 |
| • aromático -ca | • aromatic | • aromatique | 43 |
| • rebozar | • roll in batter, to <i>bread, to</i> | • enrober | 44 |
| • arroz | • rice | • riz | 45 |
| • ensayo de palatabilidad | • palatability test | • assai de palatin | 46 |
| • secar <i>desechar</i> | • dry, to <i>desiccate, to</i> | • sécher <i>dessécher</i> | 47 |
| • atmósfera de envasado | • atmosphere of packing | • atmosphère d'emballage | 48 |
| • atmósfera modificada | • modified atmosphere | • atmosphère modifiée | 49 |
| • atomizar <i>pulverizar</i> | • atomize, to <i>pulverize, to</i> | • atomiser <i>pulvériser</i> | 50 |
| • auxiliar tecnológico <i>coadyuvante tecnológico</i> | • technological aid | • auxiliaire technologique | 51 |
| • bacalao | • fresh cod <i>codfish</i> | • cabillaud <i>morue</i> | 52 |
| • banana <i>plátano</i> | • banana | • banane | 53 |
| • batir | • beat, to | • battre | 54 |
| • batido | • milk shake | • lait frappé | 55 |
| • cordero | • lamb | • agneau <i>mouton</i> | 56 |
| • bebida alcohólica | • alcoholic beverage | • boisson alcoolisée | 57 |
| • bechamel <i>besamel</i> | • béchamel sauce <i>white sauce</i> | • béchamel | 58 |
| • besugo | • bream | • dorade <i>rousseau</i> | 59 |
| • bistec <i>bisté</i> | • steak | • bifteck | 60 |

- 61 **bitxo** *m*
- 62 **blanor** *f*
tovor
- 63 **blanqueig** *m*
- 64 **blat** *m*
- 65 **blat de moro** *m*
- 66 **bleda** *f*
- 67 **bolet** *m*
- 68 **bou** *m*
- 69 **brandi** *m*
- 70 **brioix** *m*
- 71 **bròquil** *m*
- 72 **brou** *m*
caldo
- 73 **cabrit** *m*
- 74 **cacau** *m*
- 75 **cacauet** *m*
- 76 **caducitat** *f*
- 77 **cafè** *m*
- 78 **cafeïna** *f*
- 79 **calamar** [pl. calamars] *m*
calamars
- 80 **calamars** [pl. calamarsos] *m*
calamar
- 81 **calaza** *f*
- 82 **caldo** *m*
brou
- 83 **cansalada** *f*
- 84 **canyella** *f*
- 85 **carabassa** *f*
- 86 **carabassó** *m*
- 87 **caragol** *m*
- 88 **caramel** *m*
- 89 **caramel-lització** *f*
- 90 **carbohidrat** *m*
glúcid
hidrat de carboni

| castellà | anglès | francès | |
|---|---|--|----|
| • guindilla | • chili | • pigment rouge | 61 |
| • blandura | • softness | • douceur <i>mollesse</i> | 62 |
| • blanqueado | • bleaching | • blanchissement | 63 |
| • trigo | • wheat | • blé | 64 |
| • maíz | • corn | • maïs | 65 |
| • acelga | • chard <i>Swiss chard</i> | • bette | 66 |
| • seta | • mushroom <i>wild mushroom</i> | • champignon | 67 |
| • buey | • ox | • boeuf | 68 |
| • brandi | • brandy | • brandy | 69 |
| • brioche | • brioche | • brioche | 70 |
| • brócoli <i>brécol</i> | • broccoli | • brocoli | 71 |
| • caldo | • broth | • bouillon | 72 |
| • cabrito | • kid | • chevreau <i>cabri</i> | 73 |
| • cacao | • cocoa | • cacao | 74 |
| • cacahuete | • peanut | • cacahuète | 75 |
| • caducidad | • expiration | • caducité | 76 |
| • café | • coffee | • café | 77 |
| • cafeína | • caffeine | • caféine | 78 |
| • calamar | • squid | • calmar | 79 |
| • calamar | • squid | • calmar | 80 |
| • chalaza | • chalaza | • chalaze | 81 |
| • caldo | • broth | • bouillon | 82 |
| • tocino | • bacon | • lard | 83 |
| • canela | • cinnamon | • cannelle | 84 |
| • calabaza | • pumpkin <i>squash</i> | • citronille | 85 |
| • calabacín | • courgette <i>zucchini</i> | • courgette | 86 |
| • caracol | • snail | • escargot | 87 |
| • caramelo | • caramel | • caramel | 88 |
| • caramelización | • caramelization <i>caramelizing</i> | • caramélisation | 89 |
| • carbohidrato <i>glúcido</i> <i>hidrato de carbono</i> | • carbohydrate <i>glucide</i> | • hydrate de carbone <i>glucide</i> | 90 |

- 91 **carn** *f*
- 92 **carni càrnia** *adj*
- 93 **carotenoide** *m*
- 94 **càrrega microbiana** *f*
- 95 **carxofa** *f*
- 96 **caseïna** *f*
- 97 **cava** *m*
- 98 **ceba** *f*
- 99 **cel·lulosa** *f*
- 100 **cereal** *m*
- 101 **cervesa** *f*
- 102 **cigró** *m*
- 103 **cirera** *f*
- 104 **civada** *f*
- 105 **clara** *f*
- 106 **clarificar** *v tr*
- 107 **clofolla** *f*
closca
- 108 **cloïssa** *f*
- 109 **closca** *f*
clofolla
- 110 **coadjuvant tecnològic** *m*
auxiliar tecnològic
- 111 **coca** *f*

- 112 **cocció** *f*
- 113 **codi alimentari** *m*
- 114 **codony** *m*
- 115 **cogombre** *m*
- 116 **col** *f*
- 117 **col de Brussel·les** *f*
- 118 **colesterol** *m*
- 119 **coliflor** *f*
- 120 **col·lagen** *m*
- 121 **color** *m*
- 122 **colorant** *m*

- 123 **compota** *f*

- 124 **còmput proteic** *m*

| castellà | anglès | francès | |
|--|--|---|-----|
| • carne | • meat | • viande | 91 |
| • cárnico -ca | • meat | • de viande | 92 |
| • carotenoide | • carotenoid | • caroténoïde | 93 |
| • carga microbiana | • microbial load | • charge microbienne | 94 |
| • alcachofa | • artichoke | • artichaut | 95 |
| • caseína | • casein | • caséine | 96 |
| • cava | • cava | • cava | 97 |
| • cebolla | • onion | • oignon | 98 |
| • celulosa | • cellulose | • cellulose | 99 |
| • cereal | • cereal | • céréale | 100 |
| • cerveza | • beer | • bière | 101 |
| • garbanzo | • chick pea | • pois chiche | 102 |
| • cereza | • cherry | • cerise | 103 |
| • avena | • oat | • avoine | 104 |
| • clara | • egg white | • blanc d'oeuf | 105 |
| • clarificar | • clarify, to | • clarifier | 106 |
| • cáscara | • eggshell <i>shell</i> | • coquille | 107 |
| • almeja | • clam | • clovisse | 108 |
| • cáscara | • eggshell <i>shell</i> | • coquille | 109 |
| • coadyuvante tecnológico <i>auxiliar tecnológico</i> | • technological aid | • auxiliaire technologique | 110 |
| • bizcocho <i>torta</i> | • flat bread pastry | • gâteau sec | 111 |
| • cocción | • cooking | • cuisson | 112 |
| • código alimentario | • food code | • code alimentaire | 113 |
| • membrillo | • quince | • coing | 114 |
| • pepino | • cucumber | • concombre | 115 |
| • col | • cabbage | • chou | 116 |
| • col de Bruselas | • Brussels sprout | • chou de Bruxelles | 117 |
| • colesterol | • cholesterol | • cholestérol | 118 |
| • coliflor | • cauliflower | • chou-fleur | 119 |
| • colágeno | • collagen | • collagène | 120 |
| • color | • color | • couleur | 121 |
| • colorante | • color <i>dye</i> | • colorant | 122 |
| • compota | • compote <i>stewed fruit</i> | • compote | 123 |
| • cómputo proteico | • amino acid score <i>protein score</i> | • indice chimique <i>valeur en acides aminés</i> | 124 |

125 **condiment** *m*

126 **condimentació** *f*

127 **confit** *m*

128 **confit -a** *adj*

129 **confitar** *v tr*

130 **confitura** *f*

131 **congelació** *f*

132 **congelat -ada** *adj*

133 **conill** *m*

134 **consistència** *f*

135 **conyac** *m*

136 **corba de dessecació** *f*

137 **corrector del sabor** *m*

138 **coure** *v tr*

139 **crema** *f*

140 **criodessecació** *f*
liofilització

141 **crystal·lització** *f*

142 **croissant** *m*

143 **croqueta** *f*

144 **culinari -ària** *adj*

145 **data de caducitat** *f*

146 **data de consum**
preferent *f*

147 **descafeïnat -ada** *adj*

148 **desemmotllant** *m*

149 **desespinar** *v tr*

150 **deshidratació** *f*

151 **desnaturalització** *f*

152 **desodoritzar** *v tr*

153 **desorció** *f*

154 **desossar** *v tr*

155 **dessecar** *v tr*
assecar

156 **deteriorar-se** *v pron*
malmetre's

| castellà | anglès | francès | |
|--|--|--|-----|
| • condimento | • condiment <i>seasoning</i> | • condiment | 125 |
| • condimentación | • seasoning | • condimentation | 126 |
| • confite | • sweet <i>candy</i> | • sucrerie | 127 |
| • confitado -da | • sugared | • confit -ite | 128 |
| • confitar | • preserve, to <i>sweeten, to</i> | • confiser | 129 |
| • confitura | • jam | • confiture | 130 |
| • congelación | • freezing | • congélation | 131 |
| • congelado -da | • frozen | • congelé -ée | 132 |
| • conejo | • rabbit | • lapin | 133 |
| • consistencia | • consistency | • consistance | 134 |
| • coñac | • cognac | • cognac | 135 |
| • curva de desecación | • drying curve | • courbe de séchage | 136 |
| • corrector del sabor | • enhancer <i>flavor corrector</i> | • agent de supidité | 137 |
| • cocer | • cook, to | • cuire | 138 |
| • crema | • cream | • crème | 139 |
| • criodesecación <i>liofilización</i> | • freeze drying <i>lyophilization</i> | • cryodesiccation <i>lyophilisation</i> | 140 |
| • cristalización | • crystallization | • cristallisation | 141 |
| • croissant | • croissant | • croissant | 142 |
| • croqueta | • croquette | • croquette | 143 |
| • culinario -ria | • culinary | • culinaire | 144 |
| • fecha de caducidad | • expiration date | • date de validité | 145 |
| • fecha de consumo preferente | • consume before date | • date de consommation préférée | 146 |
| • descafeinado -da | • decaffeinated | • décaféiné -ée | 147 |
| • desmoldeante | • release agent | • agent de démoulage | 148 |
| • quitar las espinas | • bone, to <i>fillet, to</i> | • enlever les arêtes | 149 |
| • deshidratación | • dehydration | • déshydratation | 150 |
| • desnaturalización | • denaturation | • dénaturation | 151 |
| • desodorizar | • deodorize, to | • désodoriser | 152 |
| • desorción | • desorption | • désorption | 153 |
| • deshuesar <i>desosar</i> | • debone, to | • désosser <i>dénoyauter</i> | 154 |
| • desecar <i>secar</i> | • desiccate, to <i>dry, to</i> | • dessécher <i>sécher</i> | 155 |
| • deteriorarse <i>estropear</i> | • deteriorate, to <i>spoil, to</i> | • s'abîmer | 156 |

157 **dextrina** *f*

158 **digerible** *adj*
digestible

159 **digestibilitat** *f*

160 **digestible** *adj*
digerible

161 **dolç -a** *adj*

162 **dolcesa** *f*
dolçor

163 **dolçor** *f*
dolcesa

164 **durabilitat** *f*

165 **durable** *adj*
durador -a

166 **duració** *f*
durada

167 **durada** *f*
duració

168 **durador -a** *adj*
durable

169 **duresa** *f*

170 **edulcorant** *m*

171 **embotir** *v tr*

172 **embotit** *m*

173 **emmagatzemament** *m*
emmagatzematge

174 **emmagatzemar** *v tr*

175 **emmagatzematge** *m*
emmagatzemament

176 **emulsionant** *m*

177 **enciam** *m*

178 **enfosquiment** *m*

179 **enllaunament** *m*

180 **enranciment** *m*

181 **enrancir-se** *v pron*

182 **ensaimada** *f*

183 **ensalada russa** *f*

184 **ensucrat -ada** *adj*

| castellà | anglès | francès | |
|---------------------------------------|--|--|-----|
| • dextrina | • dextrin <i>starch gum</i> | • dextrine | 157 |
| • digerible <i>digestible</i> | • digestible | • digestible | 158 |
| • digestibilidad | • digestibility | • digestibilité | 159 |
| • digestible <i>digerible</i> | • digestible | • digestible | 160 |
| • dulce | • sweet | • doux douce | 161 |
| • dulzura <i>dulzor</i> | • sweetness | • douceur | 162 |
| • dulzor <i>dulzura</i> | • sweetness | • douceur | 163 |
| • durabilidad | • durability | • durabilité | 164 |
| • durable <i>duradero -ra</i> | • durable | • durable | 165 |
| • duración | • duration <i>length</i> | • durée | 166 |
| • duración | • duration <i>length</i> | • durée | 167 |
| • duradero -ra <i>durable</i> | • durable | • durable | 168 |
| • dureza | • hardness | • dreté | 169 |
| • edulcorante | • sweetener | • édulcorant | 170 |
| • embutir <i>embuchar</i> | • stuff, to | • faire de la charcuterie | 171 |
| • embutido | • sausage <i>cold meat</i> <i>cold cut</i> | • charcuterie | 172 |
| • almacenamiento <i>almacenaje</i> | • storage | • emmagasinage <i>stockage</i> | 173 |
| • almacenar | • store, to | • emmagasiner <i>stocker</i> | 174 |
| • almacenaje <i>almacenamiento</i> | • storage | • emmagasinage <i>stockage</i> | 175 |
| • emulsionante | • emulsifier | • émulsifiant | 176 |
| • lechuga | • lettuce | • laitue | 177 |
| • pardeamiento | • browning | • brunissement | 178 |
| • enlatado | • canning | • appertisation <i>mise en conserve</i> | 179 |
| • enranciamiento | • rancidification | • rancissement | 180 |
| • enranciarse <i>ranciarse</i> | • go rancid, to | • devenir rance | 181 |
| • ensaimada | • sweet pastry | • gâteau en forme de spirale | 182 |
| • ensaladilla rusa | • Russian potato salad | • salade de pomme de terre | 183 |
| • azucarado -da | • sugared | • sucré -ée | 184 |

català

- 185 **entrepà** *m*
sandvitx
- 186 **envasament** *m*
- 187 **escabetx** *m*
- 188 **escaldat** *m*
- 189 **escalivada** *f*
- 190 **escamarlà** *m*
- 191 **escarola** *f*
- 192 **esclofollar** *v tr*
espellofar
- 193 **escopinya** *f*
- 194 **escorxador** *m*
- 195 **espàrrec** *m*
- 196 **espècia** *f*
- 197 **espellofar** *v tr*
esclofollar
- 198 **espeßeidor** *m*
espessidor
- 199 **espessidor** *m*
espeßeidor
- 200 **espinac** *m*
- 201 **esprémer** *v tr*
- 202 **espremut -uda** *adj*
- 203 **esquarterar** *v tr*
troussejar
- 204 **estabilitat** *f*
- 205 **estabilitzador** *m*
estabilitzant
- 206 **estabilitzant** *m*
estabilitzador
- 207 **esterilització** *f*
- 208 **estofat** *m*
- 209 **evaporació** *f*
- 210 **exsudació** *f*
- 211 **farina** *f*
- 212 **farina de galeta** *f*
- 213 **farinògraf** *m*
- 214 **fava** *f*

| castellà | anglès | francès | |
|---|--|---|-----|
| • bocadillo | • sandwich | • sandwich | 185 |
| • envase | • packaging <i>packing</i> | • emballage | 186 |
| • escabeche | • pickle | • marinade | 187 |
| • escaldado | • scalding | • échandage | 188 |
| • escalivada | • roasted pepper and eggplant salad | • escalivada | 189 |
| • cigala | • Norway lobster | • langoustine <i>homard de Norvège</i> | 190 |
| • escarola | • escarole | • frisée | 191 |
| • descascarillar | • husk, to <i>shell, to</i> | • décortiquer | 192 |
| • berberecho | • cockle | • coque <i>bucarde</i> | 193 |
| • matadero | • slaughterhouse | • abattoir | 194 |
| • espárrago | • asparagus | • asperge | 195 |
| • especia | • spice | • épice | 196 |
| • descascarillar | • husk, to <i>shell, to</i> | • décortiquer | 197 |
| • espesante | • thickener <i>thickening agent</i> | • épaississant | 198 |
| • espesante | • thickener <i>thickening agent</i> | • épaississant | 199 |
| • espinaca | • spinach | • épinard | 200 |
| • exprimir | • squeeze, to | • exprimer | 201 |
| • exprimido -da | • squeezed | • exprimé -ée | 202 |
| • cuartear <i>trocear</i> | • cut up, to | • dépecer | 203 |
| • estabilidad | • stability | • stabilité | 204 |
| • estabilizador <i>estabilizante</i> | • stabilizer <i>stabilizing agent</i> | • stabilisant | 205 |
| • estabilizante <i>estabilizador</i> | • stabilizer <i>stabilizing agent</i> | • stabilisant | 206 |
| • esterilización | • sterilization | • stérilisation | 207 |
| • estofado | • stew | • boeuf mode | 208 |
| • evaporación | • evaporation | • évaporation | 209 |
| • exudación | • exudation | • exsudation | 210 |
| • harina | • flour | • farine | 211 |
| • pan rallado | • bread crumbs | • chapelure | 212 |
| • farinógrafo | • farinograph | • farinographe | 213 |
| • haba | • broad bean <i>fava bean</i> | • fève | 214 |

- 215 **fècula** *f*
midó
- 216 **feculent -a** *adj*
- 217 **fermentació** *f*
- 218 **fesol**
mongeta seca
- 219 **fibra alimentària** *f*
- 220 **figa** *f*
- 221 **filet** *m*
- 222 **flam** *m*
- 223 **floc** *m*
- 224 **floridura** *f*
florit
- 225 **florir-se** *v pron*
- 226 **florit** *m*
floridura
- 227 **foie gras** *m*
- 228 **formatge** *m*
- 229 **frau alimentari** *m*
- 230 **fregir** *v tr*
- 231 **fresc -a** *adj*
- 232 **fricandó** *m*
- 233 **fruita** *f*
- 234 **fumat -ada** *adj*
- 235 **fumatge** *m*
- 236 **galleta** *f*
- 237 **gall dindi** *m*
indiot
- 238 **gamba** *f*
- 239 **gasosa** *f*
- 240 **gaspaxo** *m*
- 241 **gelat** *m*
- 242 **gelatina** *f*
- 243 **gelea** *f*
- 244 **gelificant** *m*

| castellà | anglès | francès | |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|-----|
| • fécula <i>almidón</i> | • starch <i>starch flour</i> | • fécule <i>amidon</i> | 215 |
| • feculento -ta | • starchy <i>starch-containing</i> | • féculent -ente | 216 |
| • fermentación | • fermentation | • fermentation | 217 |
| • alubia <i>habichuela</i> <i>judía</i> | • dried bean | • haricot sec | 218 |
| • fibra alimentaria | • dietary fibre | • fibre alimentaire | 219 |
| • higo | • fig | • figue | 220 |
| • filete | • fillet | • filet | 221 |
| • flan | • flan <i>caramel custard</i> | • flan | 222 |
| • copo | • clump <i>flake</i> | • copeau | 223 |
| • moho | • mold <i>mould</i> | • moisissure | 224 |
| • florecerse <i>enmohecerse</i> | • get moldy, to | • se moisir | 225 |
| • moho | • mold <i>mould</i> | • moisissure | 226 |
| • foie-gras | • foie gras | • foie gras | 227 |
| • queso | • cheese | • fromage | 228 |
| • fraude alimentario | • food fraud | • fraude alimentaire | 229 |
| • freir | • fry, to | • frire | 230 |
| • fresco -ca | • fresh | • frais fraîche | 231 |
| • fricandó | • fricassee | • fricandeau | 232 |
| • fruta | • fruit | • fruit | 233 |
| • ahumado -da | • smoked | • fumé -ée | 234 |
| • ahumado | • smoking | • fumage <i>fumaison</i> | 235 |
| • galleta | • biscuit <i>cookie</i> | • biscuit | 236 |
| • pavo | • turkey | • dinde | 237 |
| • gamba | • prawn <i>shrimp</i> | • crevette <i>gambe</i> | 238 |
| • gaseosa | • soda water <i>club soda</i> | • limonade | 239 |
| • gazpacho | • gazpacho | • gazpacho | 240 |
| • helado | • ice cream | • glace | 241 |
| • gelatina | • gelatin | • gélatine | 242 |
| • jalea | • jelly | • gelée | 243 |
| • gelificante | • gelling agent | • gélifiant | 244 |

català

- 245 **gerd** *m*
gerdó
- 246 **gerdó** *m*
gerd
- 247 **germen de blat** *m*
- 248 **germen patogen** *m*
microorganisme
- 249 **glacejat** *m*
- 250 **glacejat -ada** *adj*
- 251 **gliadina** *f*
- 252 **glúcid** *m*
carbohidrat
hidrat de carboni
- 253 **gluten** *m*
- 254 **glutenina** *f*
- 255 **gra** *m*
- 256 **guixa** *f*
- 257 **gust** *m*
sabor
- 258 **hamburguesa** *f*
- 259 **hidrat de carboni** *m*
carbohidrat
glúcid
- 260 **hortalissa** *f*
- 261 **humectant** *m*
- 262 **indiot** *m*
gall dindi
- 263 **inestabilitat** *f*
labilitat
- 264 **inestable** *adj*
làbil
- 265 **infusió** *f*
- 266 **ingesta diària admissible** *f*
- 267 **innocu -òcua** *adj*
- 268 **innocuïtat** *f*
- 269 **integral** *adj*
- 270 **iogurt** *m*
- 271 **isoterma** *f*
- 272 **julivert** *m*
- 273 **làbil** *adj*
inestable

| castellà | anglès | francès | |
|---|---|--|-----|
| • frambuesa | • raspberry | • framboise | 245 |
| • frambuesa | • raspberry | • framboise | 246 |
| • germen de trigo | • wheat germ | • germe de blé | 247 |
| • germen patògeno <i>microorganismo</i> | • pathogenic germ <i>microorganism</i> | • germe pathogène <i>microorganisme</i> | 248 |
| • glaseado | • glaze | • glacé | 249 |
| • glaseado -da | • glazed | • glacé -ée | 250 |
| • gliadina | • gliadin | • gliadine | 251 |
| • glúcido <i>carbohidrato</i> <i>hidrato de carbono</i> | • glucide <i>carbohydrate</i> | • glucide <i>hydrate de carbone</i> | 252 |
| • gluten | • gluten | • gluten | 253 |
| • glutenina | • glutenin | • glutenine | 254 |
| • grano | • grain | • grain | 255 |
| • guija <i>almorta</i> <i>muela</i> | • blue vetch | • gesse | 256 |
| • gusto <i>sabor</i> | • flavor <i>taste</i> | • goût saveur <i>saveur</i> | 257 |
| • hamburguesa | • hamburger | • hamburger | 258 |
| • hidrato de carbono <i>carbohidrato</i> <i>glúcido</i> | • carbohydrate <i>glucide</i> | • hydrate de carbone <i>glucide</i> | 259 |
| • hortaliza | • vegetable | • légume | 260 |
| • humectante | • humectant <i>wetting agent</i> | • humectant | 261 |
| • pavo | • turkey | • dinde | 262 |
| • inestabilidad <i>labilidad</i> | • instability <i>lability</i> | • instabilité <i>labilité</i> | 263 |
| • inestable <i>lábil</i> | • unstable <i>labile</i> | • instable <i>labile</i> | 264 |
| • infusión | • infusion | • infusion | 265 |
| • ingesta diaria admitida | • acceptable daily intake | • dose journalière acceptable | 266 |
| • inocuo -cua | • innocuous | • inoffensif -ive | 267 |
| • inocuidad | • innocuity | • innocuité | 268 |
| • integral | • wholegrain <i>integral</i> | • complet -ète | 269 |
| • yogur | • yogurt | • yaourt | 270 |
| • isoterma | • isotherm | • isotherme | 271 |
| • perejil | • parsley | • persil | 272 |
| • lábil <i>inestable</i> | • labile <i>unstable</i> | • labile <i>instable</i> | 273 |

274 **labilitat** *f*
inestabilitat

275 **lacti làctia** *adj*

276 **lactina** *f*
lactosa

277 **lactosa** *f*
lactina

278 **licor** *m*

279 **liofilització** *f*
criodesseccació

280 **lípid** *m*

281 **llagosta** *f*

282 **llagostí** *m*

283 **llamàntol** *m*

284 **llaminadura** *f*

285 **llard** *m*
sagí
saïm

286 **llavor** *f*

287 **llegum** *m*

288 **llenguado** *m*

289 **llientia** *f*

290 **llet** *f*

291 **lleuger -a** *adj*

292 **llevat** *m*

293 **llimona** *f*

294 **llobarro** *m*

295 **llom embotit** *m*

296 **llonganissa** *f*

297 **llorer** *m*

298 **lluç** *m*

299 **lluenter** *f*

300 **macedònia** *f*

| castellà | anglès | francès | |
|---|---|---|-----|
| • labilidad <i>inestabilidad</i> | • lability <i>instability</i> | • labilité <i>instabilité</i> | 274 |
| • lácteo -a | • lactic | • lacté -ée <i>laitier -ière</i> | 275 |
| • lactina <i>lactosa</i> | • lactin <i>lactose</i> <i>milk sugar</i> | • lactine <i>lactose</i> | 276 |
| • lactosa <i>lactina</i> | • lactose <i>lactin</i> <i>milk sugar</i> | • lactose <i>lactine</i> | 277 |
| • licor | • liquor | • liqueur | 278 |
| • liofilización <i>criodesecación</i> | • lyophilization <i>freeze drying</i> | • lyophilisation <i>cryodessication</i> | 279 |
| • lípido | • lipid | • lipide | 280 |
| • langosta | • lobster <i>spiny lobster</i> | • langouste | 281 |
| • langostino | • white shrimp | • grosse crevette | 282 |
| • bogavante | • lobster | • homard | 283 |
| • golosina | • sweet | • friandise <i>gourmandise</i> | 284 |
| • manteca <i>grasa</i> <i>lardo</i> | • lard <i>animal fat</i> | • graisse | 285 |
| • semilla | • seed | • graine | 286 |
| • legumbre | • legume <i>pulse</i> | • légume sec | 287 |
| • lenguado | • sole | • sole | 288 |
| • lenteja | • lentil | • lentille | 289 |
| • leche | • milk | • lait | 290 |
| • ligero -ra | • light | • léger -ère | 291 |
| • levadura | • yeast | • levure | 292 |
| • limón | • lemon | • citron | 293 |
| • lubina | • sea-bass | • bar <i>loup de mer</i> <i>loubine</i> | 294 |
| • lomo embuchado | • pork loin sausage | • filet de porc charcutier | 295 |
| • longaniza <i>salchichón</i> | • long pork sausage | • saucisson sec | 296 |
| • laurel | • laurel | • laurier | 297 |
| • merluza <i>pescada</i> | • hake | • colin | 298 |
| • brillo | • brilliance <i>shine</i> <i>sparkle</i> | • luisance | 299 |
| • macedonia | • fruit salad | • macédoine | 300 |

català

- 301 **maduixa** *f*
- 302 **maduixot** *m*
- 303 **magdalena** *f*
- 304 **maionesa** *f*
- 305 **malmetre's** *v pron*
deteriorar-se
- 306 **malt** *m*
malta
- 307 **malta** *f*
malt
- 308 **mandonguilla** *f*
- 309 **mantega** *f*
- 310 **margarina** *f*
- 311 **marinar** *v tr*
- 312 **marisc** *m*
- 313 **massapà** *m*
- 314 **matèria primera** *f*
- 315 **mel** *f*
- 316 **melassa** *f*
- 317 **melmelada** *f*
- 318 **meló** *m*
- 319 **menuts** *m pl*
- 320 **microorganisme** *m*
germen
- 321 **midó** *m*
fècula
- 322 **mill** *m*
- 323 **minarina** *f*
- 324 **mioglobina** *f*
- 325 **moll** *m*
roger
- 326 **mol-lusc** *m*
- 327 **mòlt -a** *adj*
- 328 **mòlta** *f*
- 329 **mongeta seca** *f*
fesol
- 330 **mongeta tendra** *f*

| castellà | anglès | francès | |
|---|---------------------------------------|----------------------------------|-----|
| • fresa | • wild strawberry | • fraise des bois | 301 |
| • fresón | • strawberry | • fraise | 302 |
| • magdalena | • muffin | • madeleine | 303 |
| • mayonesa <i>mahonesa</i> | • mayonnaise | • mayonnaise | 304 |
| • estropearse <i>deteriorarse</i> | • spoil, to <i>deteriorate, to</i> | • s'abîmer | 305 |
| • malta | • malt | • malt | 306 |
| • malta | • malt | • malt | 307 |
| • albóndiga | • meat ball | • boulette | 308 |
| • mantequilla | • butter | • beurre | 309 |
| • margarina | • margarine | • margarine | 310 |
| • marinar | • marinate, to | • faire mariner | 311 |
| • marisco | • seafood <i>shellfish</i> | • fruit de mer | 312 |
| • mazapán | • marzipan | • masepain | 313 |
| • materia prima | • raw material | • matière première | 314 |
| • miel | • honey | • miel | 315 |
| • melaza | • molasses | • mélasse | 316 |
| • mermelada | • marmalade | • marmelade | 317 |
| • melón | • melon | • melon | 318 |
| • menudos | • giblets | • abattis | 319 |
| • microorganismo <i>germen</i> | • microorganism <i>germ</i> | • microorganisme <i>germe</i> | 320 |
| • almidón <i>fécula</i> | • starch <i>starch flour</i> | • amidon <i>fécule</i> | 321 |
| • mijo | • millet | • millet <i>mil</i> | 322 |
| • minarina | • light margarine | • minarine | 323 |
| • mioglobina | • myoglobin | • myoglobine | 324 |
| • salmonete | • red mullet | • rouget | 325 |
| • molusco | • mollusc | • mollusque | 326 |
| • molido -da | • crushed <i>ground</i> | • moulu -ue | 327 |
| • molturación <i>molienda</i> | • grinding <i>milling</i> | • mouture | 328 |
| • judía <i>alubia</i> <i>habichuela</i> | • dried bean | • haricot sec | 329 |
| • judía tierna <i>judía verde</i> | • green bean | • haricot vert | 330 |

català

- 331 **moniato** *m*
- 332 **most** *m*
- 333 **mostassa** *f*
- 334 **musclo** *m*
- 335 **nap** *m*
- 336 **nata** *f*
- 337 **nèctar** *m*
- 338 **nespra** *f*
- 339 **nou** *f*
- 340 **nou moscada** *f*
- 341 **nyora** *f*
- 342 **oli de llavors** *m*
- 343 **oli de llinosa** *m*
- 344 **oli de pinyolada** *m*
oli de sansa
- 345 **oli de sansa** *m*
oli de pinyolada
- 346 **oli verge** *m*
- 347 **oliva** *f*
- 348 **olor** *f*
- 349 **ordi** *m*
- 350 **orenga** *f*
- 351 **organolèptic -a** *adj*
- 352 **orxata** *f*
- 353 **ou** *m*
- 354 **ovoalbúmina** *f*
albúmina d'ou
- 355 **pa anglès** *m*
pa de motlle
- 356 **pa de motlle** *m*
pa anglès
- 357 **panotxa** *f*
- 358 **pansa** *f*
- 359 **pastanaga** *f*
- 360 **pasteurització** *f*
- 361 **pastís** *m*

| castellà | anglès | francès | |
|---|---|--|-----|
| • boniato | • sweet potato | • patate douce | 331 |
| • mosto | • must | • moût | 332 |
| • mostaza | • mustard | • moutarde | 333 |
| • mejillón | • mussel | • moule | 334 |
| • nabo | • turnip | • navet <i>rave</i> | 335 |
| • nata | • cream | • crème fraîche | 336 |
| • néctar | • nectar | • nectar | 337 |
| • níspero | • medlar | • nèfle | 338 |
| • nuez | • walnut | • noix | 339 |
| • nuez moscada | • nutmeg | • muscade | 340 |
| • ñora | • pepper | • piment enragé | 341 |
| • aceite de semillas | • seed oil | • huile de graines | 342 |
| • aceite de linaza | • linseed oil | • huile de lin | 343 |
| • aceite de orujo | • grounds oil | • huile de grignon | 344 |
| • aceite de orujo | • grounds oil | • huile de grignon | 345 |
| • aceite virgen | • virgin oil | • huile vierge | 346 |
| • oliva <i>aceituna</i> | • olive | • olive | 347 |
| • olor | • odor <i>smell</i> | • odeur | 348 |
| • cebada | • barley | • orge | 349 |
| • orégano | • oregano | • origan | 350 |
| • organoléptico -ca | • organoleptic | • organoleptique | 351 |
| • horchata | • horchata <i>earth almond drink</i> | • orgeat | 352 |
| • huevo | • egg | • oeuf | 353 |
| • ovoalbúmina <i>albúmina de huevo</i> | • ovalbumin <i>egg albumin</i> | • ovalbumine <i>albumine d'oeuf</i> | 354 |
| • pan inglés <i>pan de molde</i> | • standard loaf <i>bread</i> | • pain anglais <i>pain de mie</i> | 355 |
| • pan de molde <i>pan inglés</i> | • standard loaf <i>bread</i> | • pain de mie <i>pain anglais</i> | 356 |
| • mazorca <i>panocha</i> | • corncob | • épi de maïs | 357 |
| • pasa <i>uva pasa</i> | • raisin | • raisin sec | 358 |
| • zanahoria | • carrot | • carotte | 359 |
| • pasteurización | • pasteurization | • pasteurisation | 360 |
| • pastel <i>tarta</i> | • cake <i>pie</i> <i>tart</i> | • gâteau | 361 |

- 362 **patata** *f*
- 363 **patogen -ògena** *adj*
- 364 **pebre** *m*
- 365 **pebrot** *m*
- 366 **pebrot verd** *m*
- 367 **pebrot vermell** *m*
- 368 **pectina** *f*
- 369 **pelada** *f*
- 370 **pell** *f*
- 371 **perible** *adj*
- 372 **pernil del país** *m*
- 373 **pernil dolç** *m*
- 374 **pèsol** *m*
- 375 **pigment** *m*
- 376 **pinyó** *m*
- 377 **plàtan** *m*
banana
- 378 **polifenol** *m*
- 379 **pollastre** *m*
- 380 **polvoritzar** *v tr*
atomitzar
- 381 **poma** *f*
- 382 **pop** *m*
- 383 **porc** *m*
- 384 **porro** *m*
- 385 **potenciador de sabor** *m*
- 386 **premsat** *m*
premsatge
- 387 **premsatge** *m*
premsat
- 388 **préssec** *m*
- 389 **pressurització** *f*
- 390 **proteïna** *f*
- 391 **proteïna texturitzada** *f*
- 392 **proteòlisi** *f*

| castellà | anglès | francès | |
|---|---------------------------------------|--|-----|
| • patata | • potato | • pomme de terre | 362 |
| • patógeno -na | • pathogenic | • pathogène | 363 |
| • pimienta | • pepper | • poivre | 364 |
| • pimiento | • pepper | • piment <i>poivron</i> | 365 |
| • pimiento verde | • green pepper | • piment vert <i>poivron vert</i> | 366 |
| • pimiento rojo | • red pepper | • piment rouge <i>poivron rouge</i> | 367 |
| • pectina | • pectin | • pectine | 368 |
| • peladura | • peeling | • épluchage <i>épluchure</i> | 369 |
| • piel | • skin | • peau | 370 |
| • perecedero -ra | • perishable | • périssable | 371 |
| • jamón serrano | • cured ham | • jambon cru | 372 |
| • jamón cocido <i>jamón de York</i> <i>jamón en dulce</i> | • cooked ham <i>boiled ham</i> | • jambon cuit | 373 |
| • guisante | • pea | • petit pois | 374 |
| • pigmento | • pigment | • pigment | 375 |
| • piñón | • pine nut | • pignon | 376 |
| • plátano <i>banana</i> | • banana | • banane | 377 |
| • polifenol | • polyphenol | • polyphénol | 378 |
| • pollo | • chicken | • poulet | 379 |
| • pulverizar <i>atomizar</i> | • pulverize, to <i>atomize, to</i> | • pulvériser <i>atomiser</i> | 380 |
| • manzana | • apple | • pomme | 381 |
| • pulpo | • octopus | • poulpe <i>pieuvre</i> | 382 |
| • cerdo | • pig | • porc | 383 |
| • puerro <i>ajo puerro</i> | • leek | • poireau | 384 |
| • potenciador del sabor | • flavor enhancer | • exhauster de goût | 385 |
| • prensado | • press | • pressurage | 386 |
| • prensado | • press | • pressurage | 387 |
| • melocotón | • peach | • pêche | 388 |
| • presurización | • pressurization | • pressurisation | 389 |
| • proteína | • protein | • protéine | 390 |
| • proteína texturizada | • textured protein | • protéine texturée | 391 |
| • proteólisis | • proteolysis | • protéolyse | 392 |

català

- 393 **pròtid** *m*
- 394 **pruna** *f*
- 395 **purificar** *v tr*
- 396 **putrefacció** *f*
- 397 **quall** *m*
- 398 **quallada** *f*
- 399 **quetxup** *m*
- 400 **radapertització** *f*
- 401 **radicidació** *f*
- 402 **radurització** *f*
- 403 **raïm** *m*
- 404 **ranci rànica** *adj*
- 405 **ranciesa** *f*
- 406 **rap** *m*
- 407 **rapa** *f*
- 408 **rave** *m*
- 409 **rebosteria** *f*
- 410 **refinació** *f*
refinatge
- 411 **refinatge** *m*
refinació
- 412 **refredament** *m*
- 413 **refresc** *m*
- 414 **refrigeració** *f*
- 415 **regust** *m*
- 416 **remenar** *v tr*
- 417 **rèmol** *m*
turbot
- 418 **remolatxa** *f*
- 419 **reologia** *f*
- 420 **roger** *m*
moll
- 421 **rovell** *m*
- 422 **sabor** *m*
gust
- 423 **safrà** *m*
- 424 **sagí** *m*
llard
saïm

| castellà | anglès | francès | |
|--|----------------------------------|---------------------------|-----|
| • pròtido | • protid | • protide | 393 |
| • ciruela | • plum | • prune | 394 |
| • purificar | • purify, to | • purifier | 395 |
| • putrefacció | • putrefaction | • putréfaction | 396 |
| • cuajo | • curd | • caillé | 397 |
| • cuajada | • curdled | • fromage caillé | 398 |
| • ketchup | • ketchup | • ketchup | 399 |
| • radapertizació | • radappertization | • radappertisation | 400 |
| • radacidació | • radacidation | • radacidation | 401 |
| • radurizació | • radurization | • radurisation | 402 |
| • uva | • grape | • raisin | 403 |
| • rancio -cia | • rancid | • rance | 404 |
| • rancidez <i>ranciedad</i> | • rancidity <i>rancidness</i> | • rancidité | 405 |
| • rape | • monkfish | • baudroie | 406 |
| • escobajo <i>rampojo</i> <i>raspajo</i> | • stem | • rafle | 407 |
| • rábano | • radish | • radis | 408 |
| • repostería | • bakery | • pâtisserie | 409 |
| • refinació <i>refinado</i> | • refining | • raffinage | 410 |
| • refinado <i>refinació</i> | • refining | • raffinage | 411 |
| • enfriamiento | • cooling <i>chilling</i> | • refroidissement | 412 |
| • refresco | • soft drink | • boisson rafraîchissante | 413 |
| • refrigeración | • refrigeration | • réfrigération | 414 |
| • regusto | • aftertaste | • arrière-goût | 415 |
| • remover | • stir, to | • remuer | 416 |
| • rodaballo | • brill <i>turbot</i> | • turbot | 417 |
| • remolacha | • beet | • betterave | 418 |
| • reología | • rheology | • rhéologie | 419 |
| • salmonete | • red mullet | • rouget | 420 |
| • yema | • yolk | • jaune d'oeuf | 421 |
| • sabor <i>gusto</i> | • flavor <i>taste</i> | • saveur <i>goût</i> | 422 |
| • azafrán | • saffron | • safran | 423 |
| • manteca <i>grasa</i> <i>lardo</i> | • lard <i>animal fat</i> | • graisse | 424 |

català

- 425 **saïm** *m*
llard
sagí
- 426 **sajolida** *f*
- 427 **sal** *f*
- 428 **saladura** *f*
salament
salaó
- 429 **salament** *m*
saladura
salaó
- 430 **salaó** *f*
saladura
salament
- 431 **salat -ada** *adj*
- 432 **salmó** *m*
- 433 **salmonel·la** *f*
- 434 **salmonel·losi** *f*
- 435 **salmorrar** *v tr*
- 436 **salsa** *f*
- 437 **salsitxa** *f*
- 438 **sanfaina** *f*
- 439 **sandvitx** *m*
entrepà
- 440 **sàpid -a** *adj*
- 441 **sardina** *f*
- 442 **segó** *m*
- 443 **sègol** *m*
- 444 **seitó** *m*
- 445 **sèmola** *f*
- 446 **sèpia** *f*
sípia
- 447 **sèu** *m*
- 448 **síndria** *f*
- 449 **sinèrgic -a** *adj*
- 450 **sípia** *f*
sèpia
- 451 **soia** *f*
soja
- 452 **soja** *f*
soia
- 453 **sopa** *f*

| castellà | anglès | francès | |
|---|-------------------------------|----------------------------------|-----|
| • manteca <i>grasa</i> <i>lardo</i> | • lard <i>animal fat</i> | • graisse | 425 |
| • ajedrea | • savory | • sarriette | 426 |
| • sal | • salt | • sel | 427 |
| • saladura <i>salado</i> <i>salazón</i> | • salting <i>brining</i> | • salaison <i>salage</i> | 428 |
| • salado <i>saladura</i> <i>salazón</i> | • salting <i>brining</i> | • salaison <i>salage</i> | 429 |
| • salazón <i>saladura</i> <i>salado</i> | • salting <i>brining</i> | • salaison <i>salage</i> | 430 |
| • salado -da | • salty | • salé -ée | 431 |
| • salmón | • salmon | • saumon | 432 |
| • salmonela | • salmonella | • salmonella | 433 |
| • salmonelosis | • salmonellosis | • salmonellose | 434 |
| • poner en salmuera | • cure, to | • saumurer | 435 |
| • salsa | • sauce | • sauce | 436 |
| • salchicha | • sausage | • saucisse <i>andouillete</i> | 437 |
| • chanfaina | • offal stew | • ratatouille niçoise | 438 |
| • bocadillo | • sandwich | • sandwich | 439 |
| • sávido -da | • bland | • sapide | 440 |
| • sardina | • sardine | • sardine | 441 |
| • salvado | • bran | • son | 442 |
| • centeno | • rye | • seigle | 443 |
| • boquerón | • anchovy | • anchois | 444 |
| • sémola | • semolina | • semoule | 445 |
| • sepia | • cuttlefish | • sépia | 446 |
| • sebo | • animal fat <i>grease</i> | • suif | 447 |
| • sandía | • watermelon | • pastèque | 448 |
| • sinérgico -ca | • synergic | • synergique | 449 |
| • sepia | • cuttlefish | • sépia | 450 |
| • soja | • soy | • soja | 451 |
| • soja | • soy | • soja | 452 |
| • sopa | • soup | • soupe <i>potage</i> | 453 |

català

- 454 **substitutiu -iva** *adj/m*
sucedani -ània
- 455 **substitutiu del greix** *m*
- 456 **suc de fruita** *m*
- 457 **sucedani -ània** *adj/m*
substitutiu -iva
- 458 **sucre** *m*
- 459 **sucre candi** *m*
- 460 **sucre de llustre** *m*
sucre glacé
sucre en pols
- 461 **sucre en pols** *m*
sucre glacé
sucre de llustre
- 462 **sucre glacé** *m*
sucre de llustre
sucre en pols
- 463 **sucre morè** *m*
sucre roig
- 464 **sucre roig** *m*
sucre morè
- 465 **tàpera** *f*
- 466 **taronja** *f*
- 467 **tastador -a** *m/f*
- 468 **te** *m*
- 469 **tenderització** *f*
- 470 **tendre -a** *adj*
tou tova
- 471 **tèrbol -a** *adj*
- 472 **terbolesa** *f*
- 473 **termolàbil** *adj*
- 474 **termolabilitat** *f*
- 475 **termostable** *adj*
- 476 **textura** *f*
- 477 **tomàquet** *m*
- 478 **tonyina** *f*
- 479 **torrada** *f*
- 480 **torrefacció** *f*
- 481 **torrefacte -a** *adj*
- 482 **torró** *m*

| castellà | anglès | francès | |
|---|--|---------------------------|-----|
| • sustitutivo -va <i>sucedáneo -a</i> | • substitute | • succédané | 454 |
| • sustitutivo de la grasa | • fat substitute | • substitut de gras | 455 |
| • zumo de fruta | • fruit juice | • jus de fruits | 456 |
| • sucedáneo -a <i>sustitutivo -va</i> | • substitute | • succédané | 457 |
| • azucar | • sugar | • sucre | 458 |
| • azúcar candi <i>azúcar cande</i> | • candy sugar | • sucre candi | 459 |
| • azúcar de lustre <i>azúcar glasé</i> | • confectionery sugar <i>powdered sugar</i> | • sucre glace | 460 |
| • azúcar de lustre <i>azúcar glasé</i> | • confectionery sugar <i>powdered sugar</i> | • sucre glace | 461 |
| • azúcar glasé <i>azúcar de lustre</i> | • confectionery sugar <i>powdered sugar</i> | • sucre glace | 462 |
| • azúcar moreno <i>azúcar negro</i> | • brown sugar | • sucre roux | 463 |
| • azúcar moreno <i>azúcar negro</i> | • brown sugar | • sucre roux | 464 |
| • alcaparra | • caper | • câpre | 465 |
| • naranja | • orange | • orange | 466 |
| • catador -ra | • taster | • dégustateur | 467 |
| • té | • tea | • thé | 468 |
| • tenderización | • tenderization | • tendreté | 469 |
| • blando -da <i>tierno -na</i> | • soft | • mou molle | 470 |
| • turbio -bia <i>túrbido -da</i> | • turbid | • trouble | 471 |
| • turbiedad | • turbidness <i>turbidity</i> | • turbidité | 472 |
| • termolábil | • thermolabile | • thermolabile | 473 |
| • termolabilidad | • thermolability | • thermolabilité | 474 |
| • termoestable | • thermostable | • thermostable | 475 |
| • textura | • texture | • texture | 476 |
| • tomate | • tomato | • tomate | 477 |
| • atún | • tuna | • thon | 478 |
| • tostada | • toasted bread <i>toast</i> | • toast | 479 |
| • torrefacción | • roasting with sugar | • torréfaction avec sucre | 480 |
| • torrefacto -ta | • dark-roasted | • torréfié -ée | 481 |
| • turrón | • almond nougat | • touron <i>nougat</i> | 482 |

català

- 483 **tou tova** *adj*
tendre -a
- 484 **tovor** *f*
blanor
- 485 **tòxic -a** *adj*
- 486 **toxiinfecció alimentària** *f*
- 487 **tramús** *m*
- 488 **trinjar** *v tr*
- 489 **tripes** *f pl*
- 490 **triquinoscopi** *m*
- 491 **trituració** *f*
- 492 **trossejar** *v tr*
esquarterar
- 493 **truita** *f*
- 494 **truita de riu** *f*
- 495 **turbot** *m*
rèmol
- 496 **uperització** *f*
- 497 **vedella** *f*
- 498 **verat** *m*
- 499 **verdura** *f*
- 500 **vinagre** *m*
- 501 **víscera** *f*
- 502 **vi** *m*
- 503 **volàtil** *adj*
- 504 **volatilitat** *f*
- 505 **xai** *m*
be
- 506 **xampany** *m*
- 507 **xampinyó** *m*
- 508 **xarop** *m*
- 509 **xiclet** *m*
- 510 **xicoira** *f*
- 511 **xirivia** *f*
- 512 **xocolata** *f*
- 513 **xoriço** *m*
- 514 **xucrut** *f*
- 515 **xufla** *f*

| castellà | anglès | francès | |
|-----------------------------------|--|---|-----|
| • blando -da <i>tierno -na</i> | • soft | • mou molle | 483 |
| • blandura | • softness | • douceur <i>mollesse</i> | 484 |
| • tóxico -ca | • toxic | • toxique | 485 |
| • toxiinfección alimentaria | • food intoxication | • toxi-infection alimentaire | 486 |
| • altramuz | • lupin | • lupin | 487 |
| • trinchar | • carve, to | • découper | 488 |
| • callos | • tripe | • tripes | 489 |
| • triquinoscopio | • trichinoscope | • trichinoscope | 490 |
| • trituración | • crushing <i>grinding</i> | • broyage | 491 |
| • trocear <i>cuartear</i> | • cut up, to | • dépecer | 492 |
| • tortilla | • omelette | • omelette | 493 |
| • trucha | • trout | • truite | 494 |
| • rodaballo | • turbot <i>brill</i> | • turbot | 495 |
| • uperisación | • uperisation | • upérisation | 496 |
| • ternera | • veal | • veau | 497 |
| • caballa | • mackerel | • maquereau | 498 |
| • verdura | • vegetable | • légume | 499 |
| • vinagre | • vinegar | • vinaigre | 500 |
| • víscera | • viscera | • viscère | 501 |
| • vino | • wine | • vin | 502 |
| • volátil | • volatile | • volatil -ile | 503 |
| • volatilidad | • volatility | • volatilité | 504 |
| • cordero | • lamb | • agneau <i>mouton</i> | 505 |
| • champán | • champagne | • champagne | 506 |
| • champiñón | • mushroom | • champignon de Paris | 507 |
| • jarabe | • syrup | • sirop | 508 |
| • chicle | • chewing gum | • chewing-gum | 509 |
| • achicoria <i>chicoria</i> | • chicory | • chicorée | 510 |
| • chirivía | • parsnip | • panais | 511 |
| • chocolate | • chocolate | • chocolat | 512 |
| • chorizo | • chorizo sausage <i>spicy pork sausage</i> | • saucisse chorizo <i>saucisse rouge</i> | 513 |
| • chucrut | • sauerkraut | • choucroute | 514 |
| • chufa | • earth almond <i>chufa</i> | • souchet | 515 |

Índex castellà

- absorción *f*, 1
- aceite de linaza *m*, 343
- aceite de orujo *m*, 344
- aceite de semillas *m*, 342
- aceite virgen *m*, 346
- aceituna *f*, 347
- acelga *f*, 66
- acidez *f*, 4
- acidimetría *f*, 5
- ácido -da *adj*, 2
- ácido graso *m*, 3
- acroleína *f*, 7
- actividad del agua *f*, 8
- achicoria *f*, 510
- aditivo alimentario *m*, 9
- adsorción *f*, 10
- adulteración *f*, 11
- agente de floculación *m*, 12
- agente quelante *m*, 14
- agente secuestrante *m*, 14
- agitar *v tr*, 15
- aguacate *m*, 30
- ahumado *m*, 235
- ahumado -da *adj*, 234
- ajedrea *f*, 426
- ajjaceite *m*, 27
- ajo *m*, 22
- ajo puerro *m*, 384
- ajoaceite *m*, 27
- albaricoque *m*, 16
- albóndiga *f*, 308
- albumen *m*, 18
- albúmina de huevo *f*, 354
- alcachofa *f*, 95
- alcaparra *f*, 465
- alérgeno *m*, 23
- alérgeno -na *adj*, 24
- alergógeno *m*, 23
- alergógeno -na *adj*, 24
- alimentario -a *adj*, 21
- alimento perecedero *m*, 20
- alioli *m*, 27
- almacenaje *m*, 175
- almacenamiento *m*, 175
- almacenar *v tr*, 174
- almeja *f*, 108
- almendra *f*, 34
- almendra garapiñada *f*, 35
- almíbar *m*, 28
- almidón *m*, 215
- almorta *f*, 256
- altramuz *m*, 487
- alubia *f*, 329
- alveógrafo *m*, 29
- amargor *m*, 32
- amasadura *f*, 33
- amasamiento *m*, 33
- análisis organoléptico *m*, 36
- anchoa *f*, 40
- antiespumante *adj*, 38
- antioxidante *adj/m*, 39
- apio *m*, 41
- aroma *m*, 42
- aromático -ca *adj*, 43
- arroz *m*, 45
- atmósfera de envasado *f*, 48
- atmósfera modificada *f*, 49
- atomizar *v tr*, 50
- atún *m*, 478
- auxiliar tecnológico *m*, 110
- avena *f*, 104
- azafrán *m*, 423
- azucar *m*, 458
- azúcar cande *m*, 459
- azúcar candi *m*, 459
- azúcar de lustre *m*, 462
- azúcar glasé *m*, 462
- azúcar moreno *m*, 463

Índex castellà

- azúcar negro *m*, 463
- azucarado -da *adj*, 184
- bacalao *m*, 52
- banana *f*, 377
- batido *m*, 55
- batir *v tr*, 54
- bebida alcohólica *f*, 57
- bechamel *f*, 58
- berberecho *m*, 193
- berenjena *f*, 17
- besamel *f*, 58
- besugo *m*, 59
- bisté *m*, 60
- bistec *m*, 60
- bizcocho *m*, 111
- blando -da *adj*, 483
- blandura *f*, 484
- blanqueado *m*, 63
- bocadillo *m*, 185
- bogavante *m*, 283
- boniato *m*, 331
- boquerón *m*, 444
- brandi *m*, 69
- brécol *m*, 71
- brillo *m*, 299
- brioche *m*, 70
- bróculi *m*, 71
- buey *m*, 68
- caballa *f*, 498
- cabrito *m*, 73
- cacahuete *m*, 75
- cacao *m*, 74
- caducidad *f*, 76
- café *m*, 77
- cafeína *f*, 78
- calabacín *m*, 86
- calabaza *f*, 85
- calamar *m*, 80
- caldo *m*, 72
- callos *m pl*, 489
- canela *f*, 84
- caracol *m*, 87
- caramelización *f*, 89
- caramelo *m*, 88
- carbohidrato *m*, 259
- carga microbiana *f*, 94
- carne *f*, 91
- cárnico -ca *adj*, 92
- carotenoide *m*, 93
- cáscara *f*, 109
- caseína *f*, 96
- catador -ra *m/f*, 467
- cava *m*, 97
- cebada *f*, 349
- cebolla *f*, 98
- celulosa *f*, 99
- centeno *m*, 443
- cerdo *m*, 383
- cereal *m*, 100
- cereza *f*, 103
- cerveza *f*, 101
- cigala *f*, 190
- ciruela *f*, 394
- clara *f*, 105
- clarificar *v tr*, 106
- coadyuvante tecnológico *m*, 110
- cocción *f*, 112
- cocer *v tr*, 138
- código alimentario *m*, 113
- col *f*, 116
- col de Bruselas *f*, 117
- colágeno *m*, 120
- colesterol *m*, 118
- coliflor *f*, 119
- color *m*, 121
- colorante *m*, 122
- compota *f*, 123
- cómputo proteico *m*, 124

Índex castellà

- condimentación *f*, 126
- condimento *m*, 125
- conejo *m*, 133
- confitado -da *adj*, 128
- confitar *v tr*, 129
- confite *m*, 127
- confitura *f*, 130
- congelación *f*, 131
- congelado -da *adj*, 132
- consistencia *f*, 134
- coñac *m*, 135
- copo *m*, 223
- cordero *m*, 505
- corrector del sabor *m*, 137
- crema *f*, 139
- criodesecación *f*, 279
- cristalización *f*, 141
- croissant *m*, 142
- croqueta *f*, 143
- cuajada *f*, 398
- cuajo *m*, 397
- cuartear *v tr*, 203
- culinario -ria *adj*, 144
- curva de desecación *f*, 136
- chalaza *f*, 81
- champán *m*, 506
- champiñón *m*, 507
- chanfaina *f*, 438
- chicle *m*, 509
- chicoria *f*, 510
- chirivía *f*, 511
- chocolate *m*, 512
- chorizo *m*, 513
- chucrut *m*, 514
- chufa *f*, 515
- descafeinado -da *adj*, 147
- descascarillar *v tr*, 197
- desecar *v tr*, 47
- deshidratación *f*, 150
- deshuesar *v tr*, 154
- desmoldeante *m*, 148
- desnaturalización *f*, 151
- desodorizar *v tr*, 152
- desorción *f*, 153
- desosar *v tr*, 154
- deteriorarse *v pron*, 156
- dextrina *f*, 157
- digerible *adj*, 160
- digestibilidad *f*, 159
- digestible *adj*, 160
- dulce *adj*, 161
- dulzor *m*, 163
- dulzura *f*, 163
- durabilidad *f*, 164
- durable *adj*, 165
- duración *f*, 166
- duradero -ra *adj*, 165
- dureza *f*, 169
- edulcorante *m*, 170
- embuchar *v tr*, 171
- embutido *m*, 172
- embutir *v tr*, 171
- emulsionante *m*, 176
- enfriamiento *m*, 412
- enlatado *m*, 179
- enmohecerse *v pron*, 225
- enranciamiento *m*, 180
- enranciarse *v pron*, 181
- ensaimada *f*, 182
- ensalada *f*, 31
- ensaladilla rusa *f*, 183
- ensayo de palatabilidad *m*, 46
- envase *m*, 186
- escabeche *m*, 187
- escaldado *m*, 188
- escalivada *f*, 189
- escarola *f*, 191
- escobajo *m*, 407

Índex castellà

- espárrago *m*, 195
- especia *f*, 196
- espesante *m*, 198
- espinaca *f*, 200
- estabilidad *f*, 204
- estabilizador *m*, 206
- estabilizante *m*, 206
- esterilización *f*, 207
- estofado *m*, 208
- estropearse *v pron*, 156
- evaporación *f*, 209
- exprimido -*da adj*, 202
- exprimir *v tr*, 201
- exudación *f*, 210
- farinógrafo *m*, 213
- fécula *f*, 215
- feculento -*ta adj*, 216
- fecha de caducidad *f*, 145
- fecha de consumo preferente *f*, 146
- fermentación *f*, 217
- fibra alimentaria *f*, 219
- filete *m*, 221
- flan *m*, 222
- florecerse *v pron*, 225
- foie-gras *m*, 227
- frambuesa *f*, 245
- fraude alimentario *m*, 229
- freír *v tr*, 230
- fresa *f*, 301
- fresco -*ca adj*, 231
- fresón *m*, 302
- fricandó *m*, 232
- fruta *f*, 233
- galleta *f*, 236
- gamba *f*, 238
- garbanzo *m*, 102
- gaseosa *f*, 239
- gazpacho *m*, 240
- gelatina *f*, 242
- gelificante *m*, 244
- germen de trigo *m*, 247
- germen patógeno *m*, 248
- glaseado *m*, 249
- glaseado -*da adj*, 250
- gliadina *f*, 251
- glúcido *m*, 259
- gluten *m*, 253
- glutenina *f*, 254
- golosina *f*, 284
- grano *m*, 255
- grasa *f*, 285
- guija *f*, 256
- guindilla *f*, 61
- guisante *m*, 374
- gusto *m*, 422
- haba *f*, 214
- habichuela *f*, 329
- hamburguesa *f*, 258
- harina *f*, 211
- helado *m*, 241
- hidrato de carbono *m*, 259
- higo *m*, 220
- horchata *f*, 352
- hortaliza *f*, 260
- huevo *m*, 353
- humectante *m*, 261
- inestabilidad *f*, 274
- inestable *adj*, 273
- infusión *f*, 265
- ingesta diaria admitida *f*, 266
- inocuidad *f*, 268
- inocuo -*cua adj*, 267
- integral *adj*, 269
- isoterma *f*, 271
- jalea *f*, 243
- jamón cocido *m*, 373
- jamón de York *m*, 373
- jamón en dulce *m*, 373

Índex castellà

- jamón serrano *m*, 372
- jarabe *m*, 508
- judía *f*, 329
- judía tierna *f*, 330
- judía verde *f*, 330
- ketchup *m*, 399
- lábil *adj*, 273
- labilidad *f*, 274
- lácteo -a *adj*, 275
- lactina *f*, 277
- lactosa *f*, 277
- langosta *f*, 281
- langostino *m*, 282
- lardo *m*, 285
- laurel *m*, 297
- leche *f*, 290
- lechuga *f*, 177
- legumbre *f*, 287
- lenguado *m*, 288
- lenteja *f*, 289
- levadura *f*, 292
- licor *m*, 278
- ligero -ra *adj*, 291
- limón *m*, 293
- liofilización *f*, 279
- lípido *m*, 280
- lomo embuchado *m*, 295
- longaniza *f*, 296
- lubina *f*, 294
- macedonia *f*, 300
- magdalena *f*, 303
- mahonesa *f*, 304
- maíz *m*, 65
- malta *f*, 306
- manteca *f*, 285
- mantequilla *f*, 309
- manzana *f*, 381
- margarina *f*, 310
- marinar *v tr*, 311
- marisco *m*, 312
- matadero *m*, 194
- materia prima *f*, 314
- mayonesa *f*, 304
- mazapán *m*, 313
- mazorca *f*, 357
- mejillón *m*, 334
- melaza *f*, 316
- melocotón *m*, 388
- melón *m*, 318
- membrillo *m*, 114
- menudos *m pl*, 319
- merluza *f*, 298
- mermelada *f*, 317
- microorganismo *m*, 248
- miel *f*, 315
- mijo *m*, 322
- minarina *f*, 323
- mioglobina *f*, 324
- moho *m*, 224
- molido -da *adj*, 327
- molienda *f*, 328
- molturación *f*, 328
- molusco *m*, 326
- mostaza *f*, 333
- mosto *m*, 332
- muela *f*, 256
- nabo *m*, 335
- naranja *f*, 466
- nata *f*, 336
- néctar *m*, 337
- níspero *m*, 338
- nuez *f*, 339
- nuez moscada *f*, 340
- ñora *f*, 341
- oliva *f*, 347
- olor *m*, 348
- orégano *m*, 350
- organoléptico -ca *adj*, 351

Índex castellà

- ovoalbúmina *f*, 354
- pan de molde *m*, 356
- pan inglés *m*, 356
- pan rallado *m*, 212
- pancha *f*, 357
- pardeamiento *m*, 178
- pasa *f*, 358
- pastel *m*, 361
- pasteurización *f*, 360
- patata *f*, 362
- pato *m*, 37
- patógeno -na *adj*, 363
- pavo *m*, 237
- pectina *f*, 368
- peladura *f*, 369
- pepino *m*, 115
- perecedero -ra *adj*, 371
- perejil *m*, 272
- pescada *f*, 298
- piel *f*, 370
- pigmento *m*, 375
- pimienta *f*, 364
- pimiento *m*, 365
- pimiento rojo *m*, 367
- pimiento verde *m*, 366
- piñón *m*, 376
- plátano *m*, 377
- polifenol *m*, 378
- pollo *m*, 379
- poner en salmuera *v tr*, 435
- potenciador del sabor *m*, 385
- prensado *m*, 386
- presurización *f*, 389
- proteína *f*, 390
- proteína texturizada *f*, 391
- proteólisis *f*, 392
- prótido *m*, 393
- puerro *m*, 384
- pulpo *m*, 382
- pulverizar *v tr*, 50
- purificar *v tr*, 395
- putrefacción *f*, 396
- queso *m*, 228
- quitar las espinas *v tr*, 149
- rábano *m*, 408
- radapertización *f*, 400
- radicación *f*, 401
- radurización *f*, 402
- rampojo *m*, 407
- ranciarse *v pron*, 181
- rancidez *f*, 405
- ranciedad *f*, 405
- rancio -cia *adj*, 404
- rape *m*, 406
- raspajo *m*, 407
- rebozar *v tr*, 44
- refinación *f*, 411
- refinado *m*, 411
- refresco *m*, 413
- refrigeración *f*, 414
- regusto *m*, 415
- remolacha *f*, 418
- remover *v tr*, 416
- reología *f*, 419
- repostería *f*, 409
- rodaballo *m*, 417
- sabor *m*, 422
- sal *f*, 427
- salado *m*, 430
- salado -da *adj*, 431
- saladura *f*, 430
- salazón *m*, 430
- salchicha *f*, 437
- salchichón *m*, 296
- salmón *m*, 432
- salmonela *f*, 433
- salmonelosis *f*, 434
- salmonete *m*, 325

Índex castellà

- salsa *f*, 436
- salvado *m*, 442
- sandía *f*, 448
- sávido -da *adj*, 440
- sardina *f*, 441
- sebo *m*, 447
- secar *v tr*, 47
- semilla *f*, 286
- sémola *f*, 445
- sepia *f*, 450
- seta *f*, 67
- sinérgico -ca *adj*, 449
- soja *f*, 452
- sopa *f*, 453
- sucedáneo -a *adj/m*, 457
- sustitutivo -va *adj/m*, 457
- sustitutivo de la grasa *m*, 455
- tarta *f*, 361
- té *m*, 468
- tenderización *f*, 469
- termoestable *adj*, 475
- termolábil *adj*, 473
- termolabilidad *f*, 474
- ternera *f*, 497
- textura *f*, 476
- tierno -na *adj*, 483
- tocino *m*, 83
- tomate *m*, 477
- torrefacción *f*, 480
- torrefacto -ta *adj*, 481
- torta *f*, 111
- tortilla *f*, 493
- tostada *f*, 479
- tóxico -ca *adj*, 485
- toxiinfección alimentaria *f*, 486
- trigo *m*, 64
- trincar *v tr*, 488
- triquinoscopio *m*, 490
- trituración *f*, 491
- trocear *v tr*, 203
- trucha *f*, 494
- turbido -da *adj*, 471
- turbiedad *f*, 472
- turbio -bia *adj*, 471
- turrón *m*, 482
- uperización *f*, 496
- uva *f*, 403
- uva pasa *f*, 358
- verdura *f*, 499
- vinagre *m*, 500
- vino *m*, 502
- víscera *f*, 501
- volátil *adj*, 503
- volatilidad *f*, 504
- yema *f*, 421
- yogur *m*, 270
- zanahoria *f*, 359
- zumo de fruta *m*, 456

Índex anglès

- absorption *n*, 1
- acceptable daily intake *n*, 266
- acidic *adj*, 2
- acidimetry *n*, 5
- acidity *n*, 4
- acrolein *n*, 7
- adsorption *n*, 10
- adulteration *n*, 11
- aftertaste *n*, 415
- albumen *n*, 18
- alcoholic beverage *n*, 57
- allergen *n*, 23
- allergenic *adj*, 24
- almond *n*, 34
- almond nougat *n*, 482
- alveograph *n*, 29
- amino acid score *n*, 124
- anchovy *n*, 444
- anchovy *n*, 40
- animal fat *n*, 447
- animal fat *n*, 285
- antifoam *adj*, 38
- antifoaming *adj*, 38
- antioxidant *adj/n*, 39
- apple *n*, 381
- apricot *n*, 16
- aroma *n*, 42
- aromatic *adj*, 43
- artichoke *n*, 95
- asparagus *n*, 195
- atmosphere of packing *n*, 48
- atomize, to *v tr*, 50
- aubergine *n*, 17
- avocado *n*, 30
- bacon *n*, 83
- bakery *n*, 409
- banana *n*, 377
- barley *n*, 349
- beat, to *v tr*, 54
- béchamel sauce *n*, 58
- beer *n*, 101
- beet *n*, 418
- biscuit *n*, 236
- bitterness *n*, 32
- bland *adj*, 440
- bleaching *n*, 63
- blue vetch *n*, 256
- boiled ham *n*, 373
- bone, to *v tr*, 149
- bran *n*, 442
- brandy *n*, 69
- bread *n*, 356
- bread crumbs *n pl*, 212
- bread, to *v tr*, 44
- bream *n*, 59
- brill *n*, 417
- brilliance *n*, 299
- brining *n*, 430
- brioche *n*, 70
- broad bean *n*, 214
- broccoli *n*, 71
- broth *n*, 72
- brown sugar *n*, 463
- browning *n*, 178
- Brussels sprout *n*, 117
- butter *n*, 309
- cabbage *n*, 116
- caffeine *n*, 78
- cake *n*, 361
- candy *n*, 127
- candy sugar *n*, 459
- canning *n*, 179
- caper *n*, 465
- caramel *n*, 88
- caramel custard *n*, 222
- caramelization *n*, 89
- caramelizing *n*, 89
- carbohydrate *n*, 259

Índex anglès

- carotenoid *n*, 93
- carrot *n*, 359
- carve, to *v tr*, 488
- casein *n*, 96
- cauliflower *n*, 119
- cava *n*, 97
- celery *n*, 41
- cellulose *n*, 99
- cereal *n*, 100
- chalaza *n*, 81
- champagne *n*, 506
- chard *n*, 66
- cheese *n*, 228
- chelating agent *n*, 14
- cherry *n*, 103
- chewing gum *n*, 509
- chick pea *n*, 102
- chicken *n*, 379
- chicory *n*, 510
- chili *n*, 61
- chilling *n*, 412
- chocolate *n*, 512
- cholesterol *n*, 118
- chorizo sausage *n*, 513
- chufa *n*, 515
- cinnamon *n*, 84
- clam *n*, 108
- clarify, to *v tr*, 106
- club soda *n*, 239
- clump *n*, 223
- cockle *n*, 193
- cocoa *n*, 74
- codfish *n*, 52
- coffee *n*, 77
- cognac *n*, 135
- cold cut *n*, 172
- cold meat *n*, 172
- collagen *n*, 120
- color *n*, 121
- color *n*, 122
- compote *n*, 123
- condiment *n*, 125
- confectionery sugar *n*, 462
- consistency *n*, 134
- consume before date *n*, 146
- cook, to *v tr*, 138
- cooked ham *n*, 373
- cookie *n*, 236
- cooking *n*, 112
- cooling *n*, 412
- corn *n*, 65
- corncob *n*, 357
- courgette *n*, 86
- cream *n*, 336
- cream *n*, 139
- croissant *n*, 142
- croquette *n*, 143
- crushed *adj*, 327
- crushing *n*, 491
- crystallization *n*, 141
- cucumber *n*, 115
- culinary *adj*, 144
- curd *n*, 397
- curdled *n*, 398
- cure, to *v tr*, 435
- cured ham *n*, 372
- cut up, to *v tr*, 203
- cuttlefish *n*, 450
- dark-roasted *adj*, 481
- debone, to *v tr*, 154
- decaffeinated *adj*, 147
- dehydration *n*, 150
- denaturation *n*, 151
- deodorize, to *v tr*, 152
- desiccate, to *v tr*, 47
- desorption *n*, 153
- deteriorate, to *v intr*, 156
- dextrin *n*, 157

Índex anglès

- dietary fibre *n*, 219
- digestibility *n*, 159
- digestible *adj*, 160
- dried bean *n*, 329
- dry, to *v tr*, 47
- drying curve *n*, 136
- duck *n*, 37
- durability *n*, 164
- durable *adj*, 165
- duration *n*, 166
- dye *n*, 122
- earth almond *n*, 515
- earth almond drink *n*, 352
- egg *n*, 353
- egg albumin *n*, 354
- egg white *n*, 105
- eggplant *n*, 17
- eggshell *n*, 109
- emulsifier *n*, 176
- enhancer *n*, 137
- escarole *n*, 191
- evaporation *n*, 209
- expiration *n*, 76
- expiration date *n*, 145
- exudation *n*, 210
- farinograph *n*, 213
- fat substitute *n*, 455
- fatty acid *n*, 3
- fava bean *n*, 214
- feeding *n*, 21
- fermentation *n*, 217
- fig *n*, 220
- fillet *n*, 221
- fillet, to *v tr*, 149
- flake *n*, 223
- flan *n*, 222
- flat bread pastry *n*, 111
- flavor *n*, 422
- flavor corrector *n*, 137
- flavor enhancer *n*, 385
- flocculant agent *n*, 12
- flour *n*, 211
- foie gras *n*, 227
- food *adj*, 21
- food additive *n*, 9
- food code *n*, 113
- food fraud *n*, 229
- food intoxication *n*, 486
- freeze drying *n*, 279
- freezing *n*, 131
- fresh *adj*, 231
- fresh cod *n*, 52
- fricassee *n*, 232
- frozen *adj*, 132
- fruit *n*, 233
- fruit juice *n*, 456
- fruit salad *n*, 300
- fry, to *v tr*, 230
- garlic *n*, 22
- garlic mayonnaise *n*, 27
- gazpacho *n*, 240
- gelatin *n*, 242
- gelling agent *n*, 244
- get moldy, to *v intr*, 225
- giblets *n pl*, 319
- glaze *n*, 249
- glazed *adj*, 250
- gliadin *n*, 251
- glucide *n*, 259
- gluten *n*, 253
- glutenin *n*, 254
- go rancid, to *v intr*, 181
- grain *n*, 255
- grape *n*, 403
- grease *n*, 447
- green bean *n*, 330
- green pepper *n*, 366
- grinding *n*, 491

Índex anglès

- grinding *n*, 328
- ground *adj*, 327
- grounds oil *n*, 344
- hake *n*, 298
- hamburguer *n*, 258
- hardness *n*, 169
- honey *n*, 315
- horchata *n*, 352
- humectant *n*, 261
- husk, to *v tr*, 197
- ice cream *n*, 241
- infusion *n*, 265
- innocuity *n*, 268
- innocuous *adj*, 267
- instability *n*, 274
- integral *adj*, 269
- isotherm *n*, 271
- jam *n*, 130
- jelly *n*, 243
- ketchup *n*, 399
- kid *n*, 73
- kneading *n*, 33
- labile *adj*, 273
- lability *n*, 274
- lactic *adj*, 275
- lactin *n*, 277
- lactose *n*, 277
- lamb *n*, 505
- lard *n*, 285
- laurel *n*, 297
- leek *n*, 384
- legume *n*, 287
- lemon *n*, 293
- length *n*, 166
- lentil *n*, 289
- lettuce *n*, 177
- light *adj*, 291
- light margarine *n*, 323
- linseed oil *n*, 343
- lipid *n*, 280
- liquor *n*, 278
- lobster *n*, 281
- lobster *n*, 283
- long pork sausage *n*, 296
- lupin *n*, 487
- lyophilization *n*, 279
- mackerel *n*, 498
- malt *n*, 306
- margarine *n*, 310
- marinate, to *v tr*, 311
- marmalade *n*, 317
- marzipan *n*, 313
- mayonnaise *n*, 304
- meat *adj*, 92
- meat *n*, 91
- meat ball *n*, 308
- medlar *n*, 338
- melon *n*, 318
- microbial load *n*, 94
- microorganism *n*, 248
- milk *n*, 290
- milk shake *n*, 55
- milk sugar *n*, 277
- millet *n*, 322
- milling *n*, 328
- modified atmosphere *n*, 49
- molasses *n*, 316
- mold *n*, 224
- mollusc *n*, 326
- monkfish *n*, 406
- mould *n*, 224
- muffin *n*, 303
- mushroom *n*, 507
- mushroom *n*, 67
- mussel *n*, 334
- must *n*, 332
- mustard *n*, 333
- myoglobin *n*, 324

Índex anglès

- nectar *n*, 337
- Norway lobster *n*, 190
- nutmeg *n*, 340
- oat *n*, 104
- octopus *n*, 382
- odor *n*, 348
- offal stew *n*, 438
- olive *n*, 347
- omelette *n*, 493
- onion *n*, 98
- orange *n*, 466
- oregano *n*, 350
- organoleptic *adj*, 351
- organoleptic analysis *n*, 36
- ovalbumin *n*, 354
- ox *n*, 68
- packaging *n*, 186
- packing *n*, 186
- palatability test *n*, 46
- parsley *n*, 272
- parsnip *n*, 511
- pasteurization *n*, 360
- pathogenic *adj*, 363
- pathogenic germ *n*, 248
- pea *n*, 374
- peach *n*, 388
- peanut *n*, 75
- pectin *n*, 368
- peeling *n*, 369
- pepper *n*, 341
- pepper *n*, 365
- pepper *n*, 364
- perishable *adj*, 371
- perishable food *n*, 20
- pickle *n*, 187
- pie *n*, 361
- pig *n*, 383
- pigment *n*, 375
- pine nut *n*, 376
- plum *n*, 394
- polyphenol *n*, 378
- pork loin sausage *n*, 295
- potato *n*, 362
- powdered sugar *n*, 462
- praline *n*, 35
- prawn *n*, 238
- preserve, to *v tr*, 129
- press *n*, 386
- pressurization *n*, 389
- protein *n*, 390
- protein score *n*, 124
- proteolysis *n*, 392
- protid *n*, 393
- pulse *n*, 287
- pulverize, to *v tr*, 50
- pumpkin *n*, 85
- purify, to *v tr*, 395
- putrefaction *n*, 396
- quince *n*, 114
- rabbit *n*, 133
- radappertization *n*, 400
- radacidation *n*, 401
- radish *n*, 408
- radurization *n*, 402
- raisin *n*, 358
- rancid *adj*, 404
- rancidification *n*, 180
- rancidity *n*, 405
- rancidness *n*, 405
- raspberry *n*, 245
- raw material *n*, 314
- red mullet *n*, 325
- red pepper *n*, 367
- refining *n*, 411
- refrigeration *n*, 414
- release agent *n*, 148
- rheology *n*, 419
- rice *n*, 45

Índex anglès

- roasted pepper and eggplant salad *n*, 189
- roasting with sugar *n*, 480
- roll in batter, to *v tr*, 44
- Russian potato salad *n*, 183
- rye *n*, 443
- saffron *n*, 423
- salad *n*, 31
- salmon *n*, 432
- salmonella *n*, 433
- salmonellosis *n*, 434
- salt *n*, 427
- salting *n*, 430
- salty *adj*, 431
- sandwich *n*, 185
- sardine *n*, 441
- sauce *n*, 436
- sauerkraut *n*, 514
- sausage *n*, 172
- sausage *n*, 437
- savory *n*, 426
- scalding *n*, 188
- sea-bass *n*, 294
- seafood *n*, 312
- seasoning *n*, 125
- seasoning *n*, 126
- seed *n*, 286
- seed oil *n*, 342
- semolina *n*, 445
- sequestering agent *n*, 14
- shake, to *v tr*, 15
- shell *n*, 109
- shell, to *v tr*, 197
- shellfish *n*, 312
- shine *n*, 299
- shrimp *n*, 238
- skin *n*, 370
- slaughterhouse *n*, 194
- smell *n*, 348
- smoked *adj*, 234
- smoking *n*, 235
- snail *n*, 87
- soda water *n*, 239
- soft *adj*, 483
- soft drink *n*, 413
- softness *n*, 484
- sole *n*, 288
- soup *n*, 453
- soy *n*, 452
- sparkle *n*, 299
- spice *n*, 196
- spicy pork sausage *n*, 513
- spinach *n*, 200
- spiny lobster *n*, 281
- spoil, to *v intr*, 156
- squash *n*, 85
- squeeze, to *v tr*, 201
- squeezed *adj*, 202
- squid *n*, 80
- stability *n*, 204
- stabilizer *n*, 206
- stabilizing agent *n*, 206
- standard loaf *n*, 356
- starch *n*, 215
- starch flour *n*, 215
- starch gum *n*, 157
- starch-containing *adj*, 216
- starchy *adj*, 216
- steak *n*, 60
- stem *n*, 407
- sterilization *n*, 207
- stew *n*, 208
- stewed fruit *n*, 123
- stir, to *v tr*, 15
- stir, to *v tr*, 416
- storage *n*, 175
- store, to *v tr*, 174
- strawberry *n*, 302

Índex anglès

- stuff, to *v tr*, 171
- substitute *adj/n*, 457
- sugar *n*, 458
- sugared *adj*, 184
- sugared *adj*, 128
- sugared almond *n*, 35
- sweet *adj*, 161
- sweet *n*, 127
- sweet *n*, 284
- sweet pastry *n*, 182
- sweet potato *n*, 331
- sweeten, to *v tr*, 129
- sweetener *n*, 170
- sweetness *n*, 163
- Swiss chard *n*, 66
- synergic *adj*, 449
- syrup *n*, 508
- syrup *n*, 28
- tart *n*, 361
- taste *n*, 422
- taster *n*, 467
- tea *n*, 468
- technological aid *n*, 110
- tenderization *n*, 469
- texture *n*, 476
- textured protein *n*, 391
- thermolabile *adj*, 473
- thermolability *n*, 474
- thermostable *adj*, 475
- thickener *n*, 198
- thickening agent *n*, 198
- toast *n*, 479
- toasted bread *n*, 479
- tomato *n*, 477
- toxic *adj*, 485
- trichinoscope *n*, 490
- tripe *n*, 489
- trout *n*, 494
- tuna *n*, 478
- turbid *adj*, 471
- turbidity *n*, 472
- turbidness *n*, 472
- turbot *n*, 417
- turkey *n*, 237
- turnip *n*, 335
- unstable *adj*, 273
- uperisation *n*, 496
- veal *n*, 497
- vegetable *n*, 260
- vegetable *n*, 499
- vinegar *n*, 500
- virgin oil *n*, 346
- viscera *n*, 501
- volatile *adj*, 503
- volatility *n*, 504
- walnut *n*, 339
- water activity *n*, 8
- watermelon *n*, 448
- wetting agent *n*, 261
- wheat *n*, 64
- wheat germ *n*, 247
- white sauce *n*, 58
- white shrimp *n*, 282
- wholegrain *adj*, 269
- wild mushroom *n*, 67
- wild strawberry *n*, 301
- wine *n*, 502
- yeast *n*, 292
- yogurt *n*, 270
- yolk *n*, 421
- zucchini *n*, 86

Índex francès

- abattis *m pl*, 319
- abattoir *m*, 194
- abricot *m*, 16
- absorption *f*, 1
- acide *adj*, 2
- acide gras *m*, 3
- acidimétrie *f*, 5
- acidité *f*, 4
- acroléine *f*, 7
- activité de l'eau *f*, 8
- additif alimentaire *m*, 9
- adsorption *f*, 10
- adultération *f*, 11
- agent chélatant *m*, 14
- agent de démoulage *m*, 148
- agent de floculation *m*, 12
- agent de supidité *m*, 137
- agent séquestrant *m*, 14
- agiter *v tr*, 15
- agneau *m*, 505
- ail *m*, 22
- ailloli *m*, 27
- aioli *m*, 27
- albumen *m*, 18
- albumine d'oeuf *f*, 354
- aliment périssable *m*, 20
- alimentaire *adj*, 21
- allergène *adj*, 24
- allergène *m*, 23
- alvéographe *m*, 29
- amande *f*, 34
- amertume *f*, 32
- amidon *m*, 215
- analyse organoléptique *f*, 36
- anchois *m*, 444
- anchois *m*, 40
- andouillette *f*, 437
- antimoussant *adj*, 38
- antioxydant *adj/m*, 39
- appertisation *f*, 179
- aromatique *adj*, 43
- arôme *m*, 42
- arrière-goût *m*, 415
- artichaut *m*, 95
- asperge *f*, 195
- assai de palatin *m*, 46
- atmosphère d'emballage *f*, 48
- atmosphère modifiée *f*, 49
- atomiser *v tr*, 50
- aubergine *f*, 17
- auxiliaire technologique *m*, 110
- avocat *m*, 30
- avoine *f*, 104
- banane *f*, 377
- bar *m*, 294
- battre *v tr*, 54
- baudroie *f*, 406
- béchamel *f*, 58
- bette *f*, 66
- betterave *f*, 418
- beurre *m*, 309
- bière *f*, 101
- bifteck *m*, 60
- biscuit *m*, 236
- blanc d'oeuf *m*, 105
- blanchissement *m*, 63
- blé *m*, 64
- boeuf *m*, 68
- boeuf mode *m*, 208
- boisson alcoolisée *f*, 57
- boisson rafraîchissante *m*, 413
- bouillon *m*, 72
- boulette *f*, 308
- brandy *m*, 69
- brioche *f*, 70
- brocoli *m*, 71
- broyage *m*, 491
- brunissement *m*, 178

Índex francès

- bucarde *f*, 193
- cabillaud *m*, 52
- cabri *m*, 73
- cacahuète *f*, 75
- cacao *m*, 74
- caducité *f*, 76
- café *m*, 77
- caféine *f*, 78
- caillé *m*, 397
- calmar *m*, 80
- canard *m*, 37
- cannelle *f*, 84
- câpre *f*, 465
- caramel *m*, 88
- caramélisation *f*, 89
- caroténoïde *m*, 93
- carotte *f*, 359
- caséine *f*, 96
- cava *m*, 97
- céleri *m*, 41
- cellulose *f*, 99
- céréale *f*, 100
- cerise *f*, 103
- chalaze *f*, 81
- champagne *m*, 506
- champignon *m*, 67
- champignon de Paris *m*, 507
- chapelure *f*, 212
- charcuterie *f*, 172
- charge microbienne *f*, 94
- chevreau *m*, 73
- chewing-gum *m*, 509
- chicorée *f*, 510
- chocolat *m*, 512
- cholestérol *m*, 118
- chou *m*, 116
- chou de Bruxelles *m*, 117
- chou-fleur *m*, 119
- choucroute *f*, 514
- citron *m*, 293
- citronille *f*, 85
- clarifier *v tr*, 106
- clovisse *f*, 108
- code alimentaire *m*, 113
- cognac *m*, 135
- coing *m*, 114
- colin *m*, 298
- collagène *m*, 120
- colorant *m*, 122
- complet -ète *adj*, 269
- compote *f*, 123
- concombre *m*, 115
- condiment *m*, 125
- condimentation *f*, 126
- confiser *v tr*, 129
- confit -ite *adj*, 128
- confiture *f*, 130
- congélation *f*, 131
- congelé -ée *adj*, 132
- consistance *f*, 134
- copeau *m*, 223
- coque *f*, 193
- coquille *f*, 109
- couleur *m*, 121
- courgette *f*, 86
- courbe de séchage *f*, 136
- crème *f*, 139
- crème fraîche *f*, 336
- crevette *f*, 238
- cristallisation *f*, 141
- croissant *m*, 142
- croquette *f*, 143
- cryodessiccation *f*, 279
- cuire *v tr*, 138
- cuisson *f*, 112
- culinaire *adj*, 144
- date de consommation préférée *f*, 146
- date de validité *f*, 145

Índex francès

- de viande *f*, 92
- décaféiné -ée *adj*, 147
- décortiquer *v tr*, 197
- découper *v tr*, 488
- dégustateur *m*, 467
- dénaturation *f*, 151
- dénoyauter *v tr*, 154
- dépecer *v tr*, 203
- déshydratation *f*, 150
- désodoriser *v tr*, 152
- désorption *f*, 153
- désosser *v tr*, 154
- dessécher *v tr*, 47
- devenir rance *v pr*, 181
- dextrine *f*, 157
- digestibilité *f*, 159
- digestible *adj*, 160
- dinde *m*, 237
- dorade *f*, 59
- dose journalière acceptable *f*, 266
- douceur *f*, 163
- douceur *f*, 484
- doux douce *adj*, 161
- durabilité *f*, 164
- durable *adj*, 165
- durée *f*, 166
- dureté *f*, 169
- échandage *m*, 188
- édulcorant *m*, 170
- emballage *m*, 186
- emmagasinage *m*, 175
- emmagasiner *v tr*, 174
- émulsifiant *m*, 176
- enlever les arêtes *v tr*, 149
- enrober *v tr*, 44
- épaississant *m*, 198
- épi de maïs *m*, 357
- épice *f*, 196
- épinard *m*, 200
- épluchage *f*, 369
- épluchure *m*, 369
- escalivada *f*, 189
- escargot *m*, 87
- évaporation *f*, 209
- exhauster de goût *m*, 385
- exprimé -ée *adj*, 202
- exprimer *v tr*, 201
- exsudation *f*, 210
- faire de la charcuterie *v tr*, 171
- faire mariner *v tr*, 311
- falsification *f*, 11
- farine *f*, 211
- farinographe *m*, 213
- fécule *f*, 215
- féculent -ente *adj*, 216
- fermentation *f*, 217
- fève *f*, 214
- fibre alimentaire *f*, 219
- figue *f*, 220
- filet *m*, 221
- filet de porc charcutier *m*, 295
- flan *m*, 222
- foie gras *m*, 227
- frais fraîche *adj*, 231
- fraise *f*, 302
- fraise des bois *f*, 301
- framboise *f*, 245
- fraude alimentaire *m*, 229
- friandise *f*, 284
- fricandeau *m*, 232
- frire *v tr*, 230
- frisée *f*, 191
- fromage *m*, 228
- fromage caillé *m*, 398
- fruit *m*, 233
- fruit de mer *m*, 312
- fumage *m*, 235
- fumaison *f*, 235

Índex francès

- fumé -ée *adj*, 234
- gambe *f*, 238
- gâteau *m*, 361
- gâteau en forme de spirale *m*, 182
- gâteau sec *m*, 111
- gazpacho *m*, 240
- gélatine *f*, 242
- gelée *f*, 243
- gélifiant *m*, 244
- germe de blé *m*, 247
- germe pathogène *m*, 248
- gesse *f*, 256
- glace *f*, 241
- glacé *m*, 249
- glacé -ée *adj*, 250
- gliadine *f*, 251
- glucide *m*, 259
- gluten *m*, 253
- glutenine *f*, 254
- gourmandise *f*, 284
- goût *m*, 422
- grain *m*, 255
- graine *f*, 286
- graisse *f*, 285
- grosse crevette *m*, 282
- hamburger *f*, 258
- haricot sec *m*, 329
- haricot vert *m*, 330
- homard *m*, 283
- homard de Norvège *m*, 190
- huile de graines *f*, 342
- huile de grignon *f*, 344
- huile de lin *f*, 343
- huile vierge *f*, 346
- humectant *m*, 261
- hydrate de carbone *m*, 259
- indice chimique *m*, 124
- infusion *f*, 265
- innocuité *f*, 268
- inoffensif -ive *adj*, 267
- instabilité *f*, 274
- instable *adj*, 273
- isotherme *f*, 271
- jambon cru *m*, 372
- jambon cuit *m*, 373
- jaune d'oeuf *m*, 421
- jus de fruits *m*, 456
- ketchup *m*, 399
- labile *adj*, 273
- labilité *f*, 274
- lacté -ée *adj*, 275
- lactine *f*, 277
- lactose *m*, 277
- lait *f*, 290
- lait frappé *f*, 55
- laitier -ière *adj*, 275
- laitue *f*, 177
- langouste *f*, 281
- langoustine *f*, 190
- lapin *m*, 133
- lard *m*, 83
- laurier *m*, 297
- léger -ère *adj*, 291
- légume *m*, 260
- légume *m o f*, 499
- légume sec *m*, 287
- lentille *f*, 289
- levure *f*, 292
- limonade *f*, 239
- lipide *m*, 280
- liqueur *f*, 278
- loubine *m*, 294
- loup de mer *m*, 294
- luisance *f*, 299
- lupin *m*, 487
- lyophilisation *f*, 279
- macédoine *f*, 300
- madeleine *f*, 303

Índex francès

- maïs *m*, 65
- malt *m*, 306
- maquereau *m*, 498
- margarine *f*, 310
- marinade *f*, 187
- marmelade *f*, 317
- massepain *m*, 313
- matière première *f*, 314
- mayonnaise *f*, 304
- mélasse *f*, 316
- melon *m*, 318
- microorganisme *m*, 248
- miel *m*, 315
- mil *m*, 322
- millet *m*, 322
- minarine *f*, 323
- mise en conserve *f*, 179
- moisissure *f*, 224
- mollesse *f*, 484
- mollusque *m*, 326
- morue *f*, 52
- mou molle *adj*, 483
- moule *m*, 334
- moulu -ue *adj*, 327
- moût *m*, 332
- moutarde *f*, 333
- mouton *m*, 505
- mouture *f*, 328
- muscade *f*, 340
- myoglobine *f*, 324
- navet *m*, 335
- nectar *m*, 337
- nèfle *f*, 338
- noix *f*, 339
- nougat *m*, 482
- odeur *f*, 348
- oeuf *m*, 353
- oignon *m*, 98
- olive *f*, 347
- omelette *f*, 493
- orange *f*, 466
- organoleptique *adj*, 351
- orge *f*, 349
- orgeat *m*, 352
- origan *m*, 350
- ovalbumine *f*, 354
- pain anglais *m*, 356
- pain de mie *m*, 356
- panais *m*, 511
- pastèque *f*, 448
- pasteurisation *f*, 360
- patate douce *f*, 331
- pathogène *adj*, 363
- pâtisserie *f*, 409
- peau *f*, 370
- pêche *f*, 388
- pectine *f*, 368
- périssable *adj*, 371
- persil *m*, 272
- petit pois *m*, 374
- pétrissage *m*, 33
- pieuvre *f*, 382
- pigment *m*, 375
- pigment rouge *m*, 61
- pignon *m*, 376
- piment *m*, 365
- piment enragé *m*, 341
- piment rouge *m*, 367
- piment vert *m*, 366
- poireau *m*, 384
- pois chiche *m*, 102
- poivre *m*, 364
- poivron *m*, 365
- poivron rouge *m*, 367
- poivron vert *m*, 366
- polyphénol *m*, 378
- pomme *f*, 381
- pomme de terre *f*, 362

Índex francès

- porc *m*, 383
- potage *m*, 453
- poulet *m*, 379
- poulpe *m*, 382
- praline *f*, 35
- pressurage *m*, 386
- pressurisation *f*, 389
- protéine *f*, 390
- protéine texturée *f*, 391
- protéolyse *f*, 392
- protide *m*, 393
- prune *f*, 394
- pulvériser *v tr*, 50
- purifier *v tr*, 395
- putréfaction *f*, 396
- radappertisation *f*, 400
- radicidation *f*, 401
- radis *m*, 408
- radurisation *f*, 402
- raffinage *m*, 411
- raffle *f*, 407
- raisin *m*, 403
- raisin sec *m*, 358
- rance *adj*, 404
- rancidité *f*, 405
- rancissement *m*, 180
- ratatouille niçoise *f*, 438
- rave *f*, 335
- réfrigération *f*, 414
- refroidissement *m*, 412
- remuer *v tr*, 416
- rhéologie *f*, 419
- riz *m*, 45
- rouget *m*, 325
- rousseau *m*, 59
- s'abîmer *v pr*, 156
- safran *m*, 423
- salade *f*, 31
- salade de pomme de terre *f*, 183
- salage *m*, 430
- salaison *f*, 430
- salé -ée *adj*, 431
- salmonella *f*, 433
- salmonellose *f*, 434
- sandwich *m*, 185
- sapide *adj*, 440
- sardine *f*, 441
- sarriette *f*, 426
- sauce *f*, 436
- saucisse *f*, 437
- saucisse chorizo *f*, 513
- saucisse rouge *f*, 513
- saucisson sec *m*, 296
- saumon *m*, 432
- saumurer *v tr*, 435
- saveur *f*, 422
- se moisir *v pr*, 225
- sécher *v tr*, 47
- seigle *m*, 443
- sel *m*, 427
- semoule *f*, 445
- sépia *f*, 450
- sirop *m*, 508
- sirop *m*, 28
- soja *m*, 452
- sole *f*, 288
- son *m*, 442
- sorption *f*, 1
- souchet *m*, 515
- soupe *f*, 453
- stabilisant *m*, 206
- stabilité *f*, 204
- stérilisation *f*, 207
- stockage *m*, 175
- stocker *v tr*, 174
- substitut de gras *m*, 455
- succédané *adj/m*, 457
- sucre *m*, 458

Índex francès

- sucré -ée *adj*, 184
- sucre candi *m*, 459
- sucre glace *m*, 462
- sucre roux *m*, 463
- sucrerie *f*, 127
- suif *m*, 447
- synergique *adj*, 449
- tendreté *f*, 469
- texture *f*, 476
- thé *m*, 468
- thermolabile *adj*, 473
- thermolabilité *f*, 474
- thermostable *adj*, 475
- thon *m*, 478
- toast *m*, 479
- tomate *f*, 477
- torréfaction avec sucre *f*, 480
- torréfié -ée *adj*, 481
- touron *m*, 482
- toxi-infection alimentaire *f*, 486
- toxique *adj*, 485
- trichinoscope *m*, 490
- tripes *f pl*, 489
- trouble *adj*, 471
- truite *f*, 494
- turbidité *f*, 472
- turbot *m*, 417
- upérisation *f*, 496
- valeur en acides aminés *f*, 124
- veau *m*, 497
- viande *f*, 91
- vin *m*, 502
- vinaigre *m*, 500
- viscère *m*, 501
- volatil -ile *adj*, 503
- volatilité *f*, 504
- yaourt *m*, 270

- ÁLVAREZ, Joaquim et al. *Diccionari dels aliments*. Barcelona: Institut Català del Consum, 1993.
- CERVERA, Pilar; CLAPÉS, Jaume; RIGOLFAS, Rita. *Alimentació i dietoteràpia*. Madrid: McGraw-Hill, 1994.
- CLAPÉS, Jaume. *Nutrició i dietètica a l'assistència primària*. Barcelona: Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i Balears, 1985. (Monografies Mèdiques, 30).
- COMISSIÓ DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE LA FACULTAT DE BIOLOGIA. *Vocabulari de biologia cel·lular*. Barcelona: Universitat de Barcelona, Servei de Llengua Catalana, 1995. (Vocabularis Bàsics per a l'Alumnat).
- *Diccionari de biologia cel·lular*. Barcelona: Fundació Barcelona; Termcat, 1994. (Diccionaris Terminològics).
- *Diccionari Enciclopèdic de Medicina*. Barcelona: Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i Balears; Enciclopèdia Catalana, 1990.
- *Lèxic de productes alimentaris*. Barcelona: Termcat; Departament d'Indústria i Energia, Generalitat de Catalunya, 1993. (La Indústria a Catalunya).

Títols publicats

- 1 ► Vocabulari de farmàcia galènica
- 2 ► Vocabulari de nutrició i dietètica
- 3 ► Vocabulari de ciències dels aliments

Servei de Llengua Catalana

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585
08071 Barcelona

Tel.: 93 403 54 77

Fax: 93 403 54 84

E-mail: slc@slc.ub.es.

<http://www.ub.es/slc/servei.htm>

Comissió de Normalització Lingüística

Deganat. Facultat de Farmàcia
Universitat de Barcelona

Av. Diagonal, 643
08028 Barcelona

Tel. 93 402 18 81

ISBN 84-922885-5-8



9 788492 288557